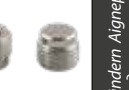
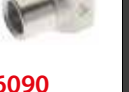
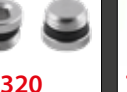
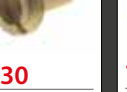
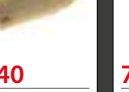
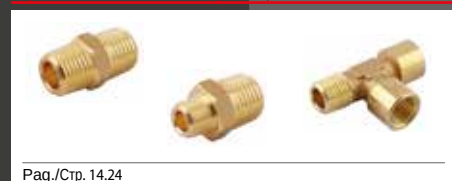


## Serie Adapters Серия Adapters

|                                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                                                                                                                  |                                                                                                                        |                                                                                                                                   |                                                                                                                                |                                                                                                                                     |                                                                                                                         |                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>2000</b><br>Pag./Стр. 14.6                | <br><b>2010</b><br>Pag./Стр. 14.6    | Новинка<br><br><b>2015</b><br>Pag./Стр. 14.6    | <br><b>2020</b><br>Pag./Стр. 14.6     | <br><b>2030</b><br>Pag./Стр. 14.7                | Новинка<br><br><b>2035</b><br>Pag./Стр. 14.7 | <br><b>2040</b><br>Pag./Стр. 14.7                | <br><b>2050</b><br>Pag./Стр. 14.7    | Новинка<br><br><b>2055</b><br>Pag./Стр. 14.8 |
| <br><b>2060</b><br>Pag./Стр. 14.8                | <br><b>2070</b><br>Pag./Стр. 14.8    | <br><b>2080</b><br>Pag./Стр. 14.8               | <br><b>2090</b><br>Pag./Стр. 14.9     | <br><b>2092</b><br>Pag./Стр. 14.9                | <br><b>2095</b><br>Pag./Стр. 14.9            | <br><b>2096</b><br>Pag./Стр. 14.9                | <br><b>2110</b><br>Pag./Стр. 14.10   | <br><b>2115</b><br>Pag./Стр. 14.10           |
| <br><b>2116</b><br>Pag./Стр. 14.10               | <br><b>3000</b><br>Pag./Стр. 14.10   | <br><b>3010</b><br>Pag./Стр. 14.11              | <br><b>3015</b><br>Pag./Стр. 14.11    | <br><b>3015V</b><br>Pag./Стр. 14.11              | <br><b>3020</b><br>Pag./Стр. 14.11           | <br><b>3021</b><br>Pag./Стр. 14.12               | <br><b>3025</b><br>Pag./Стр. 14.12   | <br><b>3026</b><br>Pag./Стр. 14.12           |
| <br><b>3030</b><br>Pag./Стр. 14.12               | <br><b>3040</b><br>Pag./Стр. 14.13   | <br><b>3044</b><br>Pag./Стр. 14.14              | <br><b>3045</b><br>Pag./Стр. 14.14    | <br><b>3047</b><br>Pag./Стр. 14.15               | <br><b>3050</b><br>Pag./Стр. 14.15           | <br><b>3055</b><br>Pag./Стр. 14.15               | <br><b>3060</b><br>Pag./Стр. 14.15   | <br><b>1704</b><br>Pag./Стр. 14.16           |
| <br><b>4000</b><br>Pag./Стр. 14.16             | <br><b>4010</b><br>Pag./Стр. 14.16 | <br><b>4020</b><br>Pag./Стр. 14.16            | <br><b>4030</b><br>Pag./Стр. 14.17  | <br><b>4040</b><br>Pag./Стр. 14.17             | <br><b>4050</b><br>Pag./Стр. 14.17         | <br><b>5000</b><br>Pag./Стр. 14.17             | <br><b>5010</b><br>Pag./Стр. 14.18 | <br><b>5020</b><br>Pag./Стр. 14.18         |
| <br><b>5050</b><br>Pag./Стр. 14.18             | <br><b>6000</b><br>Pag./Стр. 14.18 | <br><b>6010</b><br>Pag./Стр. 14.19            | <br><b>6020</b><br>Pag./Стр. 14.19  | <br><b>6025</b><br>Pag./Стр. 14.19             | <br><b>6030</b><br>Pag./Стр. 14.19         | <br><b>6040</b><br>Pag./Стр. 14.20             | <br><b>6047</b><br>Pag./Стр. 14.20 | <br><b>6048</b><br>Pag./Стр. 14.20         |
| <br><b>6070</b><br>Pag./Стр. 14.20             | <br><b>6080</b><br>Pag./Стр. 14.21 | <br><b>6090</b><br>Pag./Стр. 19               | <br><b>82205</b><br>Pag./Стр. 14.21 | Новинка<br><br><b>82241</b><br>Pag./Стр. 14.22 | <br><b>82242</b><br>Pag./Стр. 14.22        | Новинка<br><br><b>82320</b><br>Pag./Стр. 14.22 | <br><b>7000</b><br>Pag./Стр. 14.27 | <br><b>7005</b><br>Pag./Стр. 14.27         |
| <br><b>7010</b><br>Pag./Стр. 14.27             | <br><b>7020</b><br>Pag./Стр. 14.27 | <br><b>7030</b><br>Pag./Стр. 14.28            | <br><b>7040</b><br>Pag./Стр. 14.28  | <br><b>7050</b><br>Pag./Стр. 14.28             | <br><b>7060</b><br>Pag./Стр. 14.28         | <br><b>7070</b><br>Pag./Стр. 14.29             | <br><b>7080</b><br>Pag./Стр. 14.29 | <br><b>AS710</b><br>Pag./Стр. 14.30        |
| Новинка<br><br><b>AS715</b><br>Pag./Стр. 14.30 | <br><b>7100</b><br>Pag./Стр. 14.30 | Новинка<br><br><b>7105</b><br>Pag./Стр. 14.31 | <br><b>7110</b><br>Pag./Стр. 14.31  | Новинка<br><br><b>7115</b><br>Pag./Стр. 14.31  | <br><b>7120</b><br>Pag./Стр. 14.31         | <br><b>7130</b><br>Pag./Стр. 14.31             | <br><b>7140</b><br>Pag./Стр. 14.32 | <br><b>7150</b><br>Pag./Стр. 14.32         |

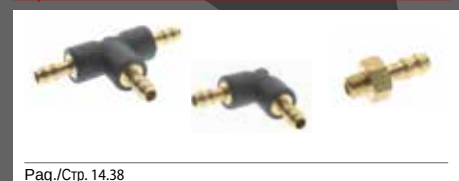
**Serie Food&Drinks - Fittings CW510L**  
Серия Food & Drinks для пищевой промышленности CW510L



**Serie 1800 - Fittings with bayonet connection**  
Серия 1800 - Фитинги для байонетного соединения



**Serie 15000 - Hose adapters for plastic tubes**  
Серия 15000 - Адаптеры для пластиковых труб



**RACCORDI FILETTATI**

NICKEL-PLATED BRASS ADAPTORS

GEWINDEVERSCHRAUBUNGEN

ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT- ADAPTATEURS LAITON

RACORDAJE ROSCADO

ЛАТУННЫЕ НИКЕЛИРОВАННЫЕ ФИТИНГИ



**Serie/Серия Adapters**



La serie di Aignep, completamente realizzati in ottone nichelato, costituiscono il completamento dell'offerta in termini di adattatori, riduzioni, tappi e componenti per realizzare al meglio le vostre applicazioni e circuiterie. Con prestazioni importanti in termini di pressioni e temperature (+300°C), sono realizzati in una ampia gamma base. Filettature BSPT, BSPP e Metriche.

Completano la gamma un'importante serie di manifold di distribuzione in alluminio e di silenziatori in bronzo sinterizzato e materiali plastici.

### Principali vantaggi

- Gamma completa M5 - 1"
- Filettati e portagomma
- Compatibilità numerosi fluidi industriali
- Robustezza meccanica
- Versione attacchi a baionetta standard
- Silicon Free

### Applicazioni

- Aria Compressa
- Automazione Pneumatica
- Circuiti acqua industriale
- Gas inerti, vapore, fluidi
- Vuoto

Les adaptateurs en laiton nickelé offre un grand choix de configurations possibles. Aignep propose une large gamme de mamelons, réductions, bouchons, T, L, adaptateurs pour tuyaux.

Performances élevées en terme de pression et de température (+ 300 ° C).  
Filetages BSPT, BSPP et métrique.

Les nourrices de distribution en aluminium et les silencieux complètent la gamme.

### Pincipaux avantages

- Gamme complète M5 - 1"
- Tous fluides compatibles
- Résistance mécanique
- Standard et raccords Baïonnettes
- Sans silicone

### Applications

- Air comprimé
- Automatisations pneumatiques
- Circuits d'eau industrielle
- Gaz neutres, vapeur
- Vide

Nickel-plated brass threaded adaptors is the argest range of Aignep.

Countless configurations in multiple sizes: nipples, reductions, plugs, T, L, hose adaptors.

High performances in pressure and temperatures (+300°C).

Sharp threads BSPT, BSPP & Metric.

Aluminium manifolds and silencers complete the range.

### Main advantages

- Complete Range M5 - 1"
- All Fluids compatible
- Mechanical Resistance
- Standard and Bayonet connection
- Silicon Free

### Applications

- Compressed Air
- Pneumatic Automation
- Industrial water circuits
- Inert Gases, Fluids, Steam
- Vacuum

Die Messing vernickelten Gewindeadapter von Aignep, komplettieren das umfangreiche Sortiment.

Unzählige Konfigurationen in verschiedenen Größen: Nippel, Reduzierungen, Stopfen, T- und L-Verschraubungen, Schlauchtüllen, etc. Hohe Leistungen im Druck- und Temperaturbereich (+ 300 ° C).

Präzise Gewinde: BSPT, BSPP und metrisch. Verteilerblöcke aus Aluminium und Schalldämpfer runden das Angebot ab

### Hauptvorteile

- Vollständiges Sortiment M5 - 1"
- Kompatibel mit allen Medien
- Mechanische Festigkeit
- Standard and Bajonett Anschluss
- Silikonfrei

### Anwendungen

- Druckluft
- Pneumatische Automation
- Industrielle Wasserkreisläufe
- Inertgase, Flüssigkeiten, Dampf
- Vakuum

La serie de accesorios Aignep, completamente realizada en Latón niquelado, completa la oferta en términos de adaptadores, reducciones, tapones, y componentes para realizar de la mejor forma vuestras aplicaciones y circuitos.

Con importantes prestaciones en términos de presión y temperatura (+300°C), son realizados en una amplia gama base. Roscas BSPT, BSPP y Métricas.

Completan la gama una importante serie de regletas de distribución en aluminio y de silenciadores en bronce sinterizado y material plástico.

### Principales ventajas

- Gama completa M5-1" – roscados y espiga
- Compatibilidad con numerosos fluidos industriales
- Robustez mecánica
- Versión conexión a bayoneta standard
- Libres de silicona

### Aplicaciones

- Aire comprimido
- Automatización neumática
- Circuitos de agua industrial
- Gases inertes, vapor, fluidos
- Vacío

Резьбовые адаптеры от Aignep дополняют широкий ассортимент.

Бесчисленные конфигурации разных размеров: ниппели, редукции, пробки, тройники и угольники, шланговые штуцеры и т.п. Высокие показатели по давлению и температуре (+ 300 ° C).

Прецизионная резьба: BSPT, BSPP и метрическая. Коллекторные блоки из алюминия и глушители являются логическим завершением предложения.

### Основные преимущества

- Полный ассортимент M5 - 1"
- Совместимость с любыми средами
- Высокая механическая прочность
- Стандартное и байонетное присоединение
- Не содержат силикона

### Применение

- Сжатый воздух
- Пневмоавтоматика
- Промышленные системы водоснабжения
- Инертные газы и жидкости, пар
- Вакуум системы



## CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS

TECHNISCHE ANGABEN

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



### Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Нормативная документация

1907/2006

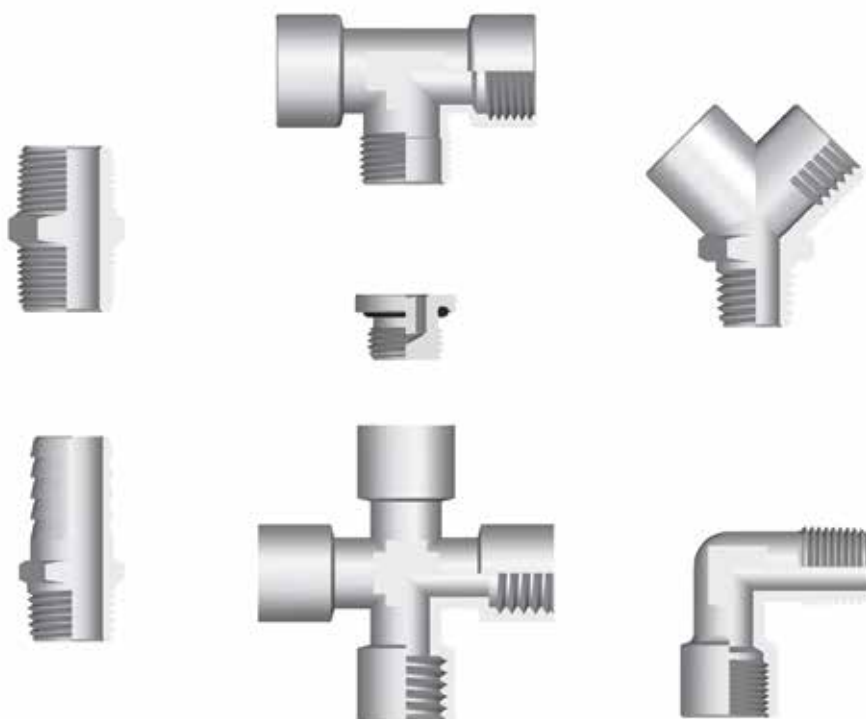
REACH

2011/65/CE

RoHS

PED  
2014/68/UE

БЕЗ  
СИЛИКОНА



### Materiali e Componenti

IT

La maggior parte degli articoli di questa serie è composta da un unico particolare in OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N e subisce un trattamento galvanico di nichelatura.

Articoli prodotti in materiali diversi, verranno specificati all'interno del catalogo.

### Component Parts and Materials

GB

The main part of these fittings is made in OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N and undergo to a nickel-plating process.

Different materials will be specified in the catalogue.

### Komponenten und Materialien

DE

Die meisten Artikel in dieser Serie werden aus OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N hergestellt und werden einer Nickel Oberflächenbehandlung unterzogen.

Wenn Artikel mit anderen Materialien hergestellt sind, so wird das im Katalog direkt beim Produkt angegeben.

### Matériaux et Composants

FR

La majeure partie des raccords de ce chapitre est fabriquée en laiton OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N et traités par nickelage.

Les autres matériaux sont précisés dans le catalogue sous l'article concerné.

### Materiales y Componentes

ES

La mayor parte de los artículos de esta serie está compuesta de un solo material latón (OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N) sometido a un tratamiento galvanico de niquelatura.

Artículos producidos en materiales diversos, vendrán especificados al interior del catálogo.

### Материалы и комплектующие

RU

Большая часть изделий этой серии изготавливаются из сплава OT UNI EN 12164/5 CW 614/7N с последующим гальваническим покрытием поверхности никелем. Если какое-либо изделие изготовлено из другого материала, марка материала указывается в каталоге открытым текстом.



Misura  
Size  
Größe  
Dimensions  
Medida  
Размер

Pressione consigliata  
Pressure advised  
Empfohlener druck  
Pression conseillée  
Presión recomendada  
Рекомендуемое давление

1/8

-0.99 ~ 150 bar/бар

1/4

-0.99 ~ 100 bar/бар

3/8

-0.99 ~ 75 bar/бар

1/2

-0.99 ~ 50 bar/бар

3/4

-0.99 ~ 85 bar/бар

1"

-0.99 ~ 80 bar/бар



### Temperature massima

Maximum temperature

Maximum temperatur

Température maximale

Temperatura máxima

Максимальная температура

+ 300 °C


**Fluidi compatibili**

Acqua / Olio / Aria compressa

Fluidi in genere per l'impiantistica idraulica, oleodinamica, idropneumatica, ecc.

**Fluids**

Water / Oils / Compressed air

Fluids in general for the hydraulic, pneumatic and oildynamic plants etc.

**Geeignete Medien**

Wasser / Öl / Druckluft

Medien im Allgemeinen für hydraulische-, hydropneumatische- und pneumatische Anlagen, usw.

**Fluides compatibles**

Eau / Huile / Air comprimé

Fluides courants utilisés en hydraulique et pneumatique, etc.

**Fluidos compatibles**

Agua / Aceite / Aire comprimido

Fluidos en general para los campos hidráulicos, neumáticos y oleodinámicos, etc.

**Совместимые среды**

Вода / Масло / Сжатый воздух

Общего назначения для гидравлических, пневматических и смазочных установок и т.п.


**Tubi di Collegamento**
**IT**

Tubi e raccordi in genere.

**Connection Tubes**
**GB**

Tubes and fittings in general.

**Geeignete Rohre**
**DE**

Rohre und Verschraubungen im Allgemeinen.

**Tubes Conseillés**
**FR**

Raccords et tubes compatibles.

**Tubos de Conexión**
**ES**

Tubo y racordaje en general.

**Совместимые трубы**
**RU**

Трубы и фитинги общего назначения


**Filettatura**
**IT**

Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.  
Metrica conforme ISO R/262.  
NPTF conforme ANSI B1.20.5

**Threads**
**GB**

Tapered gas in conformity with ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.  
Metric in conformity with ISO R/262.  
NPTF in conformity with ANSI B1.20.5

**Gewindearten**
**DE**

Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.  
Metrisches Gewinde nach Norm ISO R/262.  
NPTF nach norm ANSI B1.20.5

**Filetages**
**FR**

Filetage conique conforme: ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.  
Filetage métrique conforme: ISO R/262.  
NPTF conforme: ANSI B1.20.5

**Roscas**
**ES**

Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.  
Métrica conforme ISO R/262.  
NPTF conforme ANSI B1.20.5

**Резьбы**
**RU**

Коническая газовая в соотв. с ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Параллельная газовая в соотв. с ISO 228 Class A.  
Метрическая в соответствии с ISO R/262.  
NPTF в соответствии с ANSI B1.20.5

## 2000

### NIPPLO CONICO

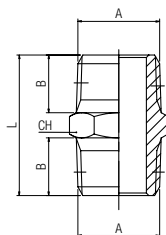
NIPPLE (TAPER)

DOPPELNIPPEL KONISCH

MAMELON DOUBLE CONIQUE

MACHÓN CÓNICO

НИППЕЛЬ ПЕРЕХОДНЫЙ (КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код           | A    | B    | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-----------------------|------|------|----|----|----------------|
| 02000 00 01 02 NB 1/8 | 7.5  | 19.5 | 12 | 10 |                |
| 02000 00 01 03 NB 1/4 | 11   | 27   | 14 | 10 |                |
| 02000 00 01 04 NB 3/8 | 11.5 | 28   | 17 | 10 |                |
| 02000 00 01 05 NB 1/2 | 14   | 33.5 | 22 | 10 |                |
| 02000 00 01 07 NB 3/4 | 16.5 | 40   | 27 | 10 |                |
| 02000 00 01 09 NT 1"  | 19   | 46.5 | 34 | 10 |                |

## 2010

### NIPPLO CILINDRICO

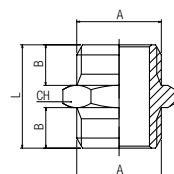
NIPPLE (PARALLEL)

DOPPELNIPPEL ZYLINDRISCH

MAMELON DOUBLE, CYLINDRIQUE

MACHÓN CILÍNDRICO

НИППЕЛЬ ПЕРЕХОДНЫЙ (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код           | A | B   | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-----------------------|---|-----|------|----|----------------|
| 02010 00 01 PG NB M3  |   | 2.8 | 10   | 5  | 10             |
| 02010 00 01 B5 NB M5  |   | 4   | 11.5 | 8  | 10             |
| 02010 00 01 02 NB 1/8 |   | 6   | 16.5 | 14 | 10             |
| 02010 00 01 03 NB 1/4 |   | 8   | 21   | 17 | 10             |
| 02010 00 01 04 NB 3/8 |   | 9   | 23   | 19 | 10             |
| 02010 00 01 05 NB 1/2 |   | 10  | 25.5 | 24 | 10             |
| 02010 00 01 07 NB 3/4 |   | 12  | 29.5 | 30 | 10             |
| 02010 00 01 09 NB 1"  |   | 12  | 32   | 40 | 10             |

## 2015

Новинка

### NIPPLO CILINDRICO CON O-RING NBR

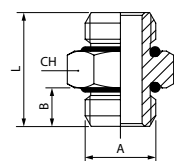
NIPPLE (PARALLEL) WITH NBR O-RING

DOPPELNIPPEL ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING

MAMELON DOUBLE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR

MACHÓN CILÍNDRICO CON TORICA NBR

НИППЕЛЬ, ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА, С УПЛ. КОЛЬЦОМ NBR



| Code<br>Код  | A   | B   | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|-----|------|----|----------------|
| 02015 00 001 | M5  | 3.5 | 11.5 | 8  | 10             |
| 02015 00 002 | 1/8 | 5.5 | 16.5 | 14 | 10             |
| 02015 00 003 | 1/4 | 7   | 21   | 17 | 10             |
| 02015 00 004 | 3/8 | 8   | 23   | 20 | 10             |
| 02015 00 005 | 1/2 | 9.5 | 26.5 | 25 | 10             |
| 02015 00 006 | 3/4 | 11  | 30.5 | 34 | 10             |
| 02015 00 007 | 1"  | 12  | 32.5 | 40 | 10             |



Temperature  
Температура

min/МИН.

max/МАКС.

- 20 °C

+ 80 °C

## 2020

### NIPPLO DI RIDUZIONE CONICO

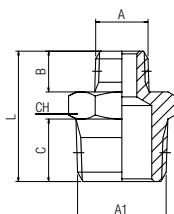
REDUCING NIPPLE (TAPER)

DOPPELNIPPEL REDUZIERT KONISCH

MAMELON DOUBLE INÉGAL, CONIQUE

MACHÓN CÓNICO DE REDUCCIÓN

НИППЕЛЬ ПЕРЕХОДНЫЙ (КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код       | A   | A1  | B    | C    | L    | CH | Pack.<br>упак. |
|-------------------|-----|-----|------|------|------|----|----------------|
| 02020 00 01 AT NB | 1/8 | 1/4 | 7.5  | 11   | 23.5 | 14 | 10             |
| 02020 00 01 3W NB | 1/8 | 3/8 | 7.5  | 11.5 | 24   | 17 | 10             |
| 02020 00 01 4W NB | 1/8 | 1/2 | 7.5  | 14   | 27   | 22 | 10             |
| 02020 00 01 7W NB | 1/4 | 3/8 | 11   | 11.5 | 27.5 | 17 | 10             |
| 02020 00 01 8W NB | 1/4 | 1/2 | 11   | 14   | 30.5 | 22 | 10             |
| 02020 00 01 ED NB | 1/4 | 3/4 | 11   | 16.5 | 34.5 | 27 | 10             |
| 02020 00 01 AC NB | 3/8 | 1/2 | 11.5 | 14   | 31   | 22 | 10             |
| 02020 00 01 AL NB | 3/8 | 3/4 | 11.5 | 16.5 | 35   | 27 | 10             |
| 02020 00 01 AH NB | 1/2 | 3/4 | 14   | 16.5 | 37.5 | 27 | 10             |
| 02020 00 01 AP NT | 1/2 | 1"  | 14   | 19   | 41.5 | 34 | 10             |
| 02020 00 01 AS NT | 3/4 | 1"  | 16.5 | 19   | 44   | 34 | 10             |



## 2030

### NIPLO DI RIDUZIONE CILINDRICO

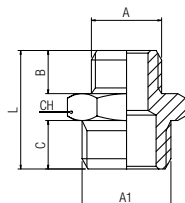
REDUCING NIPPLE (PARALLEL)

DOPPELNIPPEL REDUZIERT ZYLINDRISCH

MAMELON DOUBLE INÉGAL, CYLINDRIQUE

MACHÓN CILÍNDRICO DE REDUCCIÓN

НИППЕЛЬ ПЕРЕХОДНЫЙ (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код       | A   | A1  | B  | C  | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|----|----|------|----|----------------|
| 02030 00 01 0W NB | M5  | 1/8 | 4  | 6  | 14.5 | 14 | 10             |
| 02030 00 01 AT NB | 1/8 | 1/4 | 6  | 8  | 19   | 17 | 10             |
| 02030 00 01 3W NB | 1/8 | 3/8 | 6  | 9  | 20   | 19 | 10             |
| 02030 00 01 7W NB | 1/4 | 3/8 | 8  | 9  | 22   | 19 | 10             |
| 02030 00 01 8W NB | 1/4 | 1/2 | 8  | 10 | 23.5 | 24 | 10             |
| 02030 00 01 AC NB | 3/8 | 1/2 | 9  | 10 | 24.5 | 24 | 10             |
| 02030 00 01 AH NT | 1/2 | 3/4 | 10 | 12 | 27.5 | 30 | 10             |

## 2035

### NIPLO DI RIDUZIONE CILINDRICO CON O-RING NBR

REDUCING NIPPLE (PARALLEL) WITH NBR O-RING

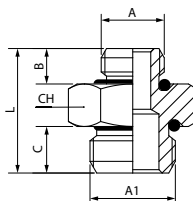
DOPPELNIPPEL REDUZIERT ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING

MAMELON DOUBLE INÉGAL, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR

MACHÓN CILÍNDRICO DE REDUCCIÓN CON TORICA NBR

НИППЕЛЬ РЕДУКЦИОННЫЙ, С ПАРАЛЛЕЛЬНОЙ РЕЗЬБОЙ С УПЛОТНИТЕЛЬНЫМ КОЛЬЦОМ NBR

Новинка



| Code<br>Код  | A   | A1  | B   | C   | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|-----|-----|-----|------|----|----------------|
| 02035 00 001 | M5  | 1/8 | 3.5 | 5.5 | 14.5 | 14 | 10             |
| 02035 00 002 | 1/8 | 1/4 | 5.5 | 7   | 19   | 17 | 10             |
| 02035 00 003 | 1/8 | 3/8 | 5.5 | 8   | 20   | 20 | 10             |
| 02035 00 004 | 1/4 | 3/8 | 7   | 8   | 22   | 20 | 10             |
| 02035 00 005 | 1/4 | 1/2 | 7   | 9.5 | 23.5 | 25 | 10             |
| 02035 00 006 | 3/8 | 1/2 | 8   | 9.5 | 24.5 | 25 | 10             |
| 02035 00 007 | 1/2 | 3/4 | 9.5 | 11  | 28   | 34 | 10             |

min/мин.

max/макс.



Temperature  
Температура

- 20 °C

+ 80 °C

## 2040

### RIDUZIONE CONICA

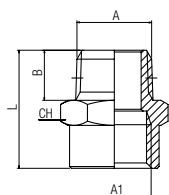
REDUCER (TAPER)

VERGRÖßERUNG KONISCH

GROSSISSEUR, CONIQUE

UNIÓN CÓNICA MACHO - HEMBRA

РЕДУКЦИЯ ПЕРЕХОДНАЯ ВР/НР (КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код       | A   | A1  | B    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|------|------|----|----------------|
| 02040 00 01 2W NB | 1/8 | 1/8 | 7.5  | 20   | 14 | 10             |
| 02040 00 01 AT NB | 1/8 | 1/4 | 7.5  | 22   | 17 | 10             |
| 02040 00 01 3W NB | 1/8 | 3/8 | 7.5  | 23   | 22 | 10             |
| 02040 00 01 6W NB | 1/4 | 1/4 | 11   | 26   | 17 | 10             |
| 02040 00 01 7W NB | 1/4 | 3/8 | 11   | 27   | 22 | 10             |
| 02040 00 01 8W NB | 1/4 | 1/2 | 11   | 30   | 26 | 10             |
| 02040 00 01 AB NB | 3/8 | 3/8 | 11.5 | 27.5 | 22 | 10             |
| 02040 00 01 AC NB | 3/8 | 1/2 | 11.5 | 30.5 | 26 | 10             |
| 02040 00 01 AL NB | 3/8 | 3/4 | 11.5 | 32.5 | 32 | 10             |
| 02040 00 01 AG NB | 1/2 | 1/2 | 14   | 33   | 26 | 10             |
| 02040 00 01 AH NB | 1/2 | 3/4 | 14   | 35   | 32 | 10             |
| 02040 00 01 AS NB | 3/4 | 1"  | 16.5 | 41   | 41 | 10             |

## 2050

### RIDUZIONE CILINDRICA

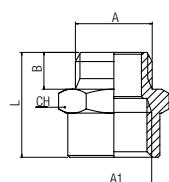
REDUCER (PARALLEL)

VERGRÖßERUNG ZYLINDRISCH

GROSSISSEUR, CYLINDRIQUE

UNIÓN CILÍNDRICA MACHO - HEMBRA

РЕДУКЦИЯ ПЕРЕХОДНАЯ ВР/НР (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код       | A   | A1  | B  | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|----|------|----|----------------|
| 02050 00 01 0W NB | M5  | 1/8 | 4  | 14.5 | 14 | 10             |
| 02050 00 01 2W NB | 1/8 | 1/8 | 6  | 17   | 14 | 10             |
| 02050 00 01 AT NB | 1/8 | 1/4 | 6  | 20.5 | 17 | 10             |
| 02050 00 01 3W NB | 1/8 | 3/8 | 6  | 21.5 | 22 | 10             |
| 02050 00 01 6W NB | 1/4 | 1/4 | 8  | 22.5 | 17 | 10             |
| 02050 00 01 7W NB | 1/4 | 3/8 | 8  | 23.5 | 22 | 10             |
| 02050 00 01 8W NB | 1/4 | 1/2 | 8  | 26.5 | 26 | 10             |
| 02050 00 01 AB NB | 3/8 | 3/8 | 9  | 24.5 | 22 | 10             |
| 02050 00 01 AC NB | 3/8 | 1/2 | 9  | 27.5 | 26 | 10             |
| 02050 00 01 AL NB | 3/8 | 3/4 | 9  | 30   | 32 | 10             |
| 02050 00 01 AG NB | 1/2 | 1/2 | 10 | 28.5 | 26 | 10             |
| 02050 00 01 AH NB | 1/2 | 3/4 | 10 | 31   | 32 | 10             |

## 2055

Новинка

### RIDUZIONE CILINDRICA CON O-RING NBR

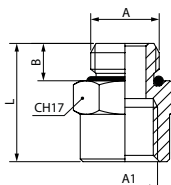
REDUCER (PARALLEL) WITH NBR O-RING

VERGRÖßERUNG ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING

GROSSISSEUR, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR

UNIÓN CILÍNDRICA MACHO - HEMBRA CON TORICA NBR

РЕДУКЦИЯ ПЕРЕХОДНАЯ ВР/НР (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА) С УПЛОТНИТЕЛЬНЫМ КОЛЬЦОМ NBR



| Code<br>Код  | A   | A1  | B   | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|-----|-----|------|----|----------------|
| 02055 00 001 | M5  | 1/8 | 3.5 | 14.5 | 14 | 10             |
| 02055 00 002 | 1/8 | 1/8 | 5.5 | 17   | 14 | 10             |
| 02055 00 003 | 1/8 | 1/4 | 5.5 | 20.5 | 17 | 10             |
| 02055 00 004 | 1/8 | 3/8 | 5.5 | 21.5 | 22 | 10             |
| 02055 00 005 | 1/4 | 1/4 | 7   | 22.5 | 17 | 10             |
| 02055 00 006 | 1/4 | 3/8 | 7   | 23.5 | 22 | 10             |
| 02055 00 007 | 1/4 | 1/2 | 7   | 26.5 | 26 | 10             |
| 02055 00 008 | 3/8 | 3/8 | 8   | 24.5 | 22 | 10             |
| 02055 00 009 | 3/8 | 1/2 | 8   | 27.5 | 26 | 10             |
| 02055 00 010 | 3/8 | 3/4 | 8   | 30   | 32 | 10             |
| 02055 00 011 | 1/2 | 1/2 | 9.5 | 29.5 | 26 | 10             |
| 02055 00 012 | 1/2 | 3/4 | 9.5 | 31   | 32 | 10             |

min/мин.

max/макс.



Temperature  
Температура

- 20 °C

+ 80 °C

## 2060

### NIPPLE CONICO ORIENTABILE (3 PEZZI)

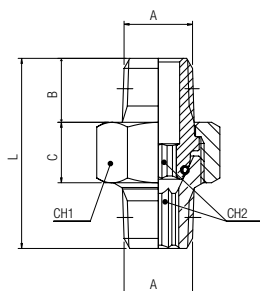
TAPER NIPPLE (3 PIECES)

DOPPELNIPPEL KONISCH EINSTELLBAR (3 STÜCK)

MAMELON DOUBLE 3 PIÈCES

MACHÓN CÓNICO ORIENTABLE (3 PIEZAS)

РАЗБОРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ С НР



| Code<br>Код  | A   | B    | C   | D    | L    | CH1 | CH2 | ★  | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|------|-----|------|------|-----|-----|----|----------------|
| 02060 00 001 | 1/8 | 9    | 8.5 | 7.5  | 27   | 15  | 5   | 15 | 10             |
| 02060 00 002 | 1/4 | 11.5 | 9.5 | 11   | 33.5 | 19  | 6   | 15 | 10             |
| 02060 00 003 | 3/8 | 13   | 10  | 11.5 | 36.5 | 22  | 8   | 20 | 10             |
| 02060 00 004 | 1/2 | 16   | 12  | 14   | 45   | 27  | 12  | 20 | 10             |
| 02060 00 005 | 3/4 | 18   | 17  | 16.5 | 54   | 36  | 14  | 40 | 5              |
| 02060 00 006 | 1"  | 21.5 | 20  | 19   | 65   | 46  | 19  | 40 | 1              |

Articolo non nichelato.  
Article not nichel-plated.  
Artikel nicht vernickelt.  
Article non nickelé.  
Artículo no niquelado.  
Изделие без никелевого покрытия

★ Coppia di serraggio (Nm).  
Torque specifications (Nm).  
Angaben Drehmoment (Nm).  
Couple de serrage (Nm).  
Par de apriete (Nm).  
Момент затяга (Нм).

min/мин.

max/макс.



Temperature  
Температура

- 20 °C

+ 80 °C



Pressure  
Давление

- 0.99 bar/бар  
(-0.099 МПа/МПа)

+ 50 bar/бар  
(5 МПа/МПа)

## 2070

### PROLUNGA CILINDRICA

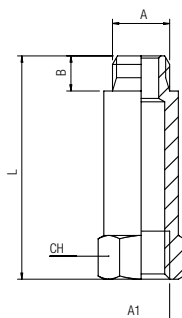
EXTENSION (PARALLEL)

VERLÄNGERUNG ZYLINDRISCH

RALLONGE ÉGALE, CYLINDRIQUE

PROLONGACIÓN CILÍNDRICA

УДЛИНИТЕЛЬ (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код       | A   | A1  | L    | B  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|------|----|----|----------------|
| 02070 00 01 YN NB | M5  | M5  | 18.5 | 4  | 7  | 10             |
| 02070 00 01 BH NB | 1/8 | 1/8 | 22   | 6  | 14 | 10             |
| 02070 00 01 UP NB | 1/8 | 1/8 | 32   | 6  | 14 | 10             |
| 02070 00 01 BI NB | 1/8 | 1/8 | 42   | 6  | 14 | 10             |
| 02070 00 01 UQ NB | 1/8 | 1/8 | 51   | 6  | 14 | 10             |
| 02070 00 01 UR NB | 1/4 | 1/4 | 28   | 8  | 17 | 10             |
| 02070 00 01 BL NB | 1/4 | 1/4 | 35   | 8  | 17 | 10             |
| 02070 00 01 BM NB | 1/4 | 1/4 | 51   | 8  | 17 | 10             |
| 02070 00 01 UT NB | 3/8 | 3/8 | 32   | 9  | 22 | 10             |
| 02070 00 01 US NB | 1/2 | 1/2 | 35   | 10 | 26 | 10             |

## 2080

### RIDUZIONE CONICA

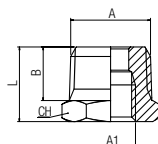
REDUCER (TAPER)

REDUZIERUNG KONISCH

RÉDUCTION, CONIQUE

REDUCCIÓN CÓNICA

ФУТОРКА (КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)



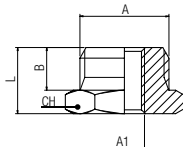
| Code<br>Код       | A     | A1  | B    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-------|-----|------|------|----|----------------|
| 02080 00 01 5W NB | 1/4   | 1/8 | 11   | 16   | 14 | 10             |
| 02080 00 01 9W NB | 3/8   | 1/8 | 11.5 | 16.5 | 17 | 10             |
| 02080 00 01 AD NB | 1/2   | 1/8 | 14   | 19.5 | 22 | 10             |
| 02080 00 01 AA NB | 3/8   | 1/4 | 11.5 | 16.5 | 17 | 10             |
| 02080 00 01 AE NB | 1/2   | 1/4 | 14   | 19.5 | 22 | 10             |
| 02080 00 01 AF NB | 1/2   | 3/8 | 14   | 19.5 | 22 | 10             |
| 02080 00 01 AL NB | 3/4   | 3/8 | 16.5 | 23.5 | 27 | 10             |
| 02080 00 01 AM NB | 3/4   | 1/2 | 16.5 | 23.5 | 27 | 10             |
| 02080 00 01 AP NT | 1"    | 1/2 | 19   | 27.5 | 34 | 10             |
| 02080 00 01 AQ NT | 1"    | 3/4 | 19   | 27.5 | 34 | 10             |
| 02080 00 01 AR NT | 1 1/4 | 1/2 | 22   | 31   | 45 | 10             |
| 02080 00 01 AU NT | 1 1/4 | 3/4 | 22   | 31   | 45 | 10             |
| 02080 00 01 AV NT | 1 1/4 | 1"  | 22   | 31   | 45 | 10             |
| 02080 00 01 82 NT | 1 1/2 | 1"  | 22   | 32   | 50 | 5              |
| 02080 00 01 83 NT | 2"    | 1"  | 24   | 36   | 60 | 5              |



## 2090

### RIDUZIONE CILINDRICA

REDUCER (PARALLEL)  
 REDUZIERUNG ZYLINDRISCH  
 RÉDUCTION, CYLINDRIQUE  
 REDUCCIÓN CILÍNDRICA  
 ФУТОРКА (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА)

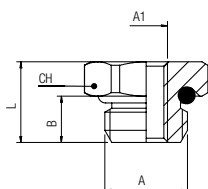


| Code<br>Код       | A   | A1  | B  | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|----|------|----|----------------|
| 02090 00 01 YP NB | M5  | M3  | 4  | 6.5  | 7  | 10             |
| 02090 00 01 OW NT | 1/8 | M5  | 6  | 10.5 | 14 | 10             |
| 02090 00 01 4W NB | 1/4 | M5  | 8  | 13   | 17 | 10             |
| 02090 00 01 5W NT | 1/4 | 1/8 | 8  | 13   | 17 | 10             |
| 02090 00 01 9W NT | 3/8 | 1/8 | 9  | 14   | 19 | 10             |
| 02090 00 01 AD NT | 1/2 | 1/8 | 10 | 15.5 | 24 | 10             |
| 02090 00 01 AA NT | 3/8 | 1/4 | 9  | 14   | 19 | 10             |
| 02090 00 01 AE NT | 1/2 | 1/4 | 10 | 15.5 | 24 | 10             |
| 02090 00 01 AF NT | 1/2 | 3/8 | 10 | 15.5 | 24 | 10             |
| 02090 00 01 ED NB | 3/4 | 1/4 | 12 | 17.5 | 30 | 10             |
| 02090 00 01 AL NT | 3/4 | 3/8 | 12 | 17.5 | 30 | 10             |
| 02090 00 01 AM NT | 3/4 | 1/2 | 12 | 17.5 | 30 | 10             |
| 02090 00 01 AP NB | 1"  | 1/2 | 12 | 20   | 40 | 10             |
| 02090 00 01 AQ NB | 1"  | 3/4 | 12 | 20   | 40 | 10             |

## 2092

### RIDUZIONE CILINDRICA CON O-RING NBR

REDUCER (PARALLEL) WITH NBR O-RING  
 REDUZIERUNG ZYLINDRISCH MIT NBR O-RING  
 RÉDUCTION CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE NBR  
 REDUCCIÓN CILÍNDRICA CON TORICA NBR  
 ФУТОРКА (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА) С УПЛОТНИТЕЛЬНЫМ КОЛЬЦОМ NBR



| Code<br>Код  | A   | A1  | B    | L    | CH | R   | C   | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|-----|------|------|----|-----|-----|----------------|
| 02092 00 012 | M7  | M5  | 5    | 12   | 10 | 4   | 0.8 | 10             |
| 02092 00 001 | 1/8 | M5  | 5.4  | 9.4  | 13 | 8   | 3   | 10             |
| 02092 00 008 | 1/4 | M5  | 7    | 11   | 16 | 20  | 6   | 10             |
| 02092 00 002 | 1/4 | 1/8 | 5.5  | 11.1 | 16 | 20  | 6   | 10             |
| 02092 00 003 | 3/8 | 1/8 | 6.5  | 12.6 | 20 | 70  | 10  | 10             |
| 02092 00 004 | 3/8 | 1/4 | 6.5  | 12.6 | 20 | 40  | 9   | 10             |
| 02092 00 009 | 1/2 | 1/8 | 9.5  | 14.5 | 25 | 130 | 12  | 10             |
| 02092 00 005 | 1/2 | 1/4 | 9.6  | 14.6 | 25 | 130 | 12  | 10             |
| 02092 00 006 | 1/2 | 3/8 | 9.6  | 14.6 | 25 | 110 | 12  | 10             |
| 02092 00 010 | 3/4 | 1/4 | 11   | 16   | 34 | 130 | 12  | 10             |
| 02092 00 011 | 3/4 | 3/8 | 11   | 16   | 34 | 130 | 12  | 10             |
| 02092 00 007 | 3/4 | 1/2 | 11.1 | 16   | 34 | 110 | 12  | 10             |

R = Coppia di rottura (Nm)  
 Breaking Torque (Nm)  
 Abscherdrehmoment (Nm)  
 Couple de Rupture (Nm)  
 Par de Rotura (Nm)  
 Момент на разрыв (Нм)

C = Coppia consigliata (Nm)  
 Recommended Torque (Nm)  
 Empfohlenes Drehmoment (Nm)  
 Couple de Serrage (Nm)  
 Par Aconsejado (Nm)  
 Рекомендуемый момент затяга (Нм)



**Temperature**  
 Температура

min/мин.

max/макс.

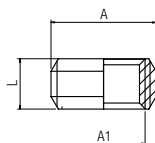
- 20 °C

+ 80 °C

## 2095

### RIDUZIONE CILINDRICA

REDUCER (PARALLEL)  
 REDUZIERUNG ZYLINDRISCH  
 RÉDUCTION, CYLINDRIQUE  
 REDUCCIÓN CILÍNDRICA  
 ФУТОРКА (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА)



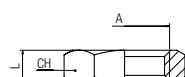
| Code<br>Код       | A   | A1  | L  | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|----|----------------|
| 02095 00 01 5W 00 | 1/4 | 1/8 | 8  | 10             |
| 02095 00 01 AA 00 | 3/8 | 1/4 | 9  | 10             |
| 02095 00 01 AF 00 | 1/2 | 3/8 | 10 | 10             |
| 02095 00 01 AM 00 | 3/4 | 1/2 | 14 | 10             |
| 02095 00 01 AQ 00 | 1"  | 3/4 | 20 | 10             |

Articolo non nichelato.  
 Article not nichel-plated.  
 Artikel nicht vernickelt.  
 Article non nickelé.  
 Artículo no niquelado.  
 Изделие без никелевого покрытия

## 2096

### GHIERA

NUT  
 MUTTER  
 ÉCROU  
 TUERCA  
 КОНТРГАЙКА



| Code<br>Код       | A   | L   | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|----|----------------|
| 02096 00 01 02 NB | 1/8 | 4.5 | 14 | 50             |
| 02096 00 01 03 NB | 1/4 | 5   | 17 | 50             |
| 02096 00 01 04 NB | 3/8 | 6   | 20 | 50             |
| 02096 00 01 05 NB | 1/2 | 6   | 24 | 50             |

## 2110

### NIPPLO CONICO ORIENTABILE

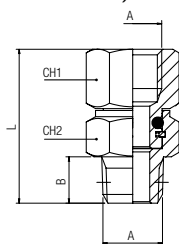
ORIENTING NIPPLE (TAPER)

SCHWENKNIPPEL KONISCH

MAMELON ORIENTABLE, CONIQUE

UNIÓN CÓNICA ORIENTABLE

ПЕРЕХОДНИК ВР/НР ПОВОРОТНЫЙ (КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код  | A   | B    | CH1 | CH2 | L    | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|------|-----|-----|------|----------------|
| 02110 00 001 | 1/8 | 7.5  | 13  | 13  | 25   | 10             |
| 02110 00 002 | 1/4 | 11   | 16  | 15  | 33   | 10             |
| 02110 00 003 | 3/8 | 11.5 | 20  | 17  | 35.5 | 10             |

min/мин.

max/макс.



**Temperature**  
Температура

- 20 °C

+ 80 °C



**Pressure**  
Давление

- 0.99 bar/бар  
(-0.099 МПа/МПа)

+ 15 bar/бар  
(1.5 МПа/МПа)

## 2115

### NIPPLO CILINDRICO ORIENTABILE

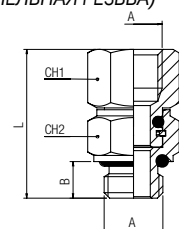
ORIENTING NIPPLE (PARALLEL)

SCHWENKNIPPEL ZYLINDRISCH

MAMELON ORIENTABLE, CYLINDRIQUE

UNIÓN CILÍNDRICA ORIENTABLE CON TÓRICA

ПЕРЕХОДНИК ВР/НР ПОВОРОТНЫЙ (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код  | A   | B | CH1 | CH2 | L    | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|---|-----|-----|------|----------------|
| 02115 00 001 | 1/8 | 6 | 13  | 13  | 24.5 | 10             |
| 02115 00 002 | 1/4 | 8 | 16  | 16  | 31   | 10             |
| 02115 00 003 | 3/8 | 9 | 20  | 18  | 34.5 | 10             |

min/мин.

max/макс.



**Temperature**  
Температура

- 20 °C

+ 80 °C



**Pressure**  
Давление

- 0.99 bar/бар  
(-0.099 МПа/МПа)

+ 15 bar/бар  
(1.5 МПа/МПа)

## 2116

### NIPPLO MASCHIO CILINDRICO ORIENTABILE CON OR

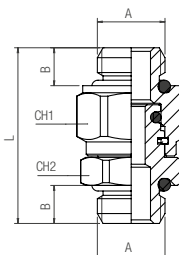
MALE ORIENTING NIPPLE WITH OR (PARALLEL)

DOPPELNIPPEL ZYLINDRISCH EINSTELLBAR

MAMELON DOUBLE ORIENTABLE BSPP AVEC JOINT TORIQUE

UNIÓN MACHO CILÍNDRICO ORIENTABLE CON OR

ПЕРЕХОДНИК НР/НР (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА) С  
УПЛОТНИТЕЛЬНЫМ КОЛЬЦОМ



| Code<br>Код  | A   | B   | L    | CH1 | CH2 | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|-----|------|-----|-----|----------------|
| 02116 GI 001 | 1/8 | 5.5 | 25   | 14  | 13  | 10             |
| 02116 GI 002 | 1/4 | 7   | 29   | 17  | 16  | 10             |
| 02116 GI 003 | 3/8 | 8   | 33   | 20  | 20  | 10             |
| 02116 GI 004 | 1/2 | 9.5 | 37   | 25  | 25  | 10             |
| 02116 GI 005 | 3/4 | 11  | 48.5 | 34  | 34  | 10             |
| 02116 GI 006 | 1"  | 12  | 52   | 40  | 40  | 10             |

Articolo non nichelato.

Article not nichel-plated.

Artikel nicht vernickelt.

Article non nickelé.

Artículo no niquelado.

Изделие без никелевого  
покрытия.

min/мин.

max/макс.



**Temperature**  
Температура

- 20 °C

+ 80 °C



**Pressure**  
Давление

- 0.99 bar/бар  
(-0.099 МПа/МПа)

+ 15 bar/бар  
(1.5 МПа/МПа)

## 3000

### MANICOTTO

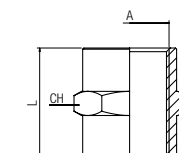
SLEEVE

MUFFE

MANCHON

MANGUITO

МУФТА



| Code<br>Код           | A | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-----------------------|---|----|----|----------------|
| 03000 00 01 B5 NB M5  |   | 11 | 8  | 10             |
| 03000 00 01 02 NB 1/8 |   | 15 | 14 | 10             |
| 03000 00 01 03 NB 1/4 |   | 22 | 17 | 10             |
| 03000 00 01 04 NB 3/8 |   | 24 | 22 | 10             |
| 03000 00 01 05 NB 1/2 |   | 30 | 26 | 10             |
| 03000 00 01 07 NB 3/4 |   | 32 | 32 | 10             |
| 03000 00 01 09 NB 1"  |   | 46 | 40 | 10             |

## 3010

### MANICOTTO DI RIDUZIONE

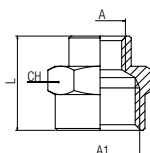
REDUCING SLEEVE

MUFFE REDUZIERT

MANCHON INÉGAL

MANGUITO DE REDUCCIÓN

МУФТА РЕДУКЦИОННАЯ



| Code<br>Код       | A   | A1  | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|------|----|----------------|
| 03010 00 01 0W NB | M5  | 1/8 | 13   | 14 | 10             |
| 03010 00 01 AT NB | 1/8 | 1/4 | 19   | 17 | 10             |
| 03010 00 01 3W NB | 1/8 | 3/8 | 20   | 22 | 10             |
| 03010 00 01 4W NB | 1/8 | 1/2 | 24   | 24 | 10             |
| 03010 00 01 7W NB | 1/4 | 3/8 | 23   | 22 | 10             |
| 03010 00 01 8W NB | 1/4 | 1/2 | 25   | 24 | 10             |
| 03010 00 01 AC NB | 3/8 | 1/2 | 27.5 | 24 | 10             |
| 03010 00 01 AH NB | 1/2 | 3/4 | 30   | 30 | 10             |
| 03010 00 01 AI NB | 1/2 | 1"  | 39   | 40 | 10             |
| 03010 00 01 AS NB | 3/4 | 1"  | 41   | 40 | 10             |

## 3015

### TAPPO MASCHIO CILINDRICO ESAGONO INCASSATO CON O-RING NBR

MALE PLUG (PARALLEL) WITH EXAGON EMBEDDED AND NBR O-RING

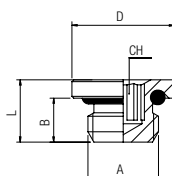
GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH INNENSECHSKANT MIT O-RING NBR

BOUCHON À 6 PANS CREUX MÂLE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT NBR

TAPÓN MACHO CILÍNDRICO HEXÁGONO INTERIOR CON TÓRICA NBR

ПРОБКА (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА) С ВНУТРЕННИМ ШЕСТИГРАННИКОМ

С УПЛОТНИТЕЛЬНЫМ КОЛЬЦОМ NBR



| Code<br>Код  | A        | B    | L    | D   | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|----------|------|------|-----|----|----------------|
| 03015 00 005 | M5       | 4    | 6    | 8   | 2  | 10             |
| 03015 00 011 | M7x1     | 5    | 7.5  | 9.5 | 3  | 10             |
| 03015 00 006 | M8x1     | 5.4  | 8    | 12  | 4  | 10             |
| 03015 00 007 | M10x1    | 6    | 8.5  | 14  | 5  | 10             |
| 03015 00 001 | 1/8      | 6    | 8.5  | 14  | 5  | 10             |
| 03015 00 002 | 1/4      | 8    | 11   | 17  | 6  | 10             |
| 03015 00 008 | M12x1.25 | 8    | 11   | 15  | 6  | 10             |
| 03015 00 003 | 3/8      | 9    | 12.5 | 20  | 8  | 10             |
| 03015 00 004 | 1/2      | 10   | 13.5 | 25  | 10 | 10             |
| 03015 00 009 | 3/4      | 11.1 | 15.5 | 34  | 17 | 10             |
| 03015 00 010 | 1"       | 11.8 | 16   | 38  | 19 | 10             |

min/мин.

max/макс.



Temperature  
Температура

- 20 °C

+ 80 °C

## 3015V

### TAPPO MASCHIO CILINDRICO ESAGONO INCASSATO CON O-RING FKM

MALE PLUG (PARALLEL) WITH EXAGON EMBEDDED AND FKM O-RING

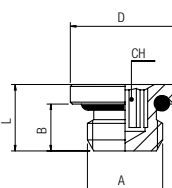
GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH INNENSECHSKANT MIT O-RING FKM

BOUCHON À 6 PANS CREUX MÂLE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT FKM

TAPÓN MACHO CILÍNDRICO HEXÁGONO INTERIOR CON TÓRICA FKM

ПРОБКА (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА) С ВНУТРЕННИМ ШЕСТИГРАННИКОМ

С УПЛОТНИТЕЛЬНЫМ КОЛЬЦОМ FKM



| Code<br>Код  | A   | B  | L    | D  | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|------|----|----|----------------|
| 03015 V0 005 | M5  | 4  | 6    | 8  | 2  | 10             |
| 03015 V0 001 | 1/8 | 6  | 8.5  | 14 | 5  | 10             |
| 03015 V0 002 | 1/4 | 8  | 11   | 17 | 6  | 10             |
| 03015 V0 003 | 3/8 | 9  | 12.5 | 20 | 8  | 10             |
| 03015 V0 004 | 1/2 | 10 | 13.5 | 25 | 10 | 10             |

min/мин.

max/макс.



Temperature  
Температура

- 15 °C

+ 200 °C

EPDM

Guarnizioni EPDM a richiesta - EPDM Seals are available upon request - Auf Anfrage EPDM O-Ring Dichtung - Joint EPDM en sur demande - Bajo EPDM demanda Junta - Уплотнения EPDM на заказ.

## 3020

### TAPPO MASCHIO CILINDRICO

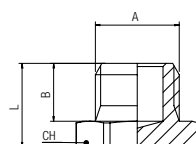
MALE PLUG (PARALLEL)

GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH

BOUCHON À 6 PANS MÂLE, CYLINDRIQUE

TAPÓN MACHO CILÍNDRICO

ПРОБКА (КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код       | A        | B   | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|----------|-----|------|----|----------------|
| 03020 00 01 B5 NB | M5*      | 4.5 | 8    | 8  | 10             |
| 03020 00 01 B8 NB | M6x1     | 4.5 | 8    | 10 | 10             |
| 03020 00 01 NQ NB | M8x1.25  | 5.4 | 9.4  | 12 | 10             |
| 03020 00 01 JG NB | M10x1    | 5.4 | 9.4  | 14 | 10             |
| 03020 00 01 02 NB | 1/8      | 6.5 | 10   | 14 | 10             |
| 03020 00 01 03 NB | 1/4      | 9   | 13   | 17 | 10             |
| 03020 00 01 RL NB | M12x1    | 8   | 12   | 16 | 10             |
| 03020 00 01 D5 NB | M12x1.25 | 9   | 13   | 16 | 10             |
| 03020 00 01 04 NB | 3/8      | 9.5 | 13.5 | 19 | 10             |
| 03020 00 01 05 NB | 1/2      | 10  | 14.5 | 24 | 10             |
| 03020 00 01 07 NB | 3/4      | 11  | 16   | 30 | 10             |
| 03020 00 01 09 NB | 1"       | 12  | 17   | 40 | 10             |

\* Installabile anche con cacciavite

Can be also installed with a screwdriver

Kann auch mit einem Schraubendreher angebracht werden

Peut être installé avec un tournevis

Se puede instalar con destornillador

Возможна установка отверткой

## 3021

### TAPPO MASCHIO CONICO

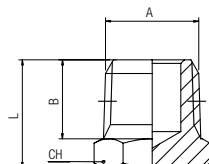
MALE PLUG (TAPER)

GEWINDESTOPFEN KONISCH

BOUCHON À 6 PANS MÂLE, CÔNIQUE

TAPÓN MACHO CÓNICO

ПРОБКА (КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код |    |    |    |    |     | A    | B | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------|----|----|----|----|-----|------|---|------|----|----------------|
| 03021       | 00 | 01 | 02 | NB | 1/8 | 7.5  |   | 11   | 10 | 10             |
| 03021       | 00 | 01 | 03 | NB | 1/4 | 11   |   | 15   | 14 | 10             |
| 03021       | 00 | 01 | 04 | NB | 3/8 | 11.5 |   | 15.5 | 17 | 10             |
| 03021       | 00 | 01 | 05 | NB | 1/2 | 14   |   | 18.5 | 22 | 10             |
| 03021       | 00 | 01 | 07 | NB | 3/4 | 16.5 |   | 21.5 | 27 | 10             |
| 03021       | 00 | 01 | 09 | NB | 1"  | 19   |   | 25   | 34 | 10             |

## 3025

### TAPPO MASCHIO CONICO

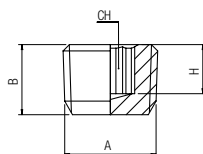
MALE PLUG (TAPER)

GEWINDESTOPFEN KONISCH

BOUCHON À 6 PANS CREUX, CONIQUE

TAPÓN MACHO CÓNICO HEXÁGONO INTERIOR

ЗАВЕРТКА (КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код           | A   | B | H  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-----------------------|-----|---|----|----|----------------|
| 03025 00 01 02 NB 1/8 | 7.5 | 5 | 5  | 10 |                |
| 03025 00 01 03 NB 1/4 | 10  | 7 | 6  | 10 |                |
| 03025 00 01 04 NB 3/8 | 11  | 7 | 8  | 10 |                |
| 03025 00 01 05 NB 1/2 | 13  | 8 | 10 | 10 |                |

## 3026

### TAPPO MASCHIO CILINDRICO

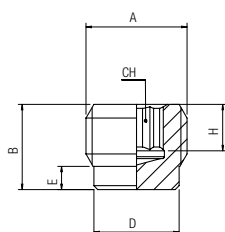
MALE PLUG (PARALLEL)

GEWINDESTOPFEN ZYLINDRISCH

BOUCHON À 6 PANS CREUX, CYLINDRIQUE

TAPÓN MACHO CILÍNDRICO HEXÁGONO INTERIOR

ЗАВЕРТКА (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код           | A    | B    | D   | E   | H  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-----------------------|------|------|-----|-----|----|----|----------------|
| 03026 00 01 02 NB 1/8 | 8    | 8    | 2   | 5   | 5  | 10 |                |
| 03026 00 01 03 NB 1/4 | 11   | 11   | 3   | 7   | 6  | 10 |                |
| 03026 00 01 04 NB 3/8 | 12.5 | 14.5 | 3.5 | 8.5 | 8  | 10 |                |
| 03026 00 01 05 NB 1/2 | 14   | 18   | 4   | 10  | 10 | 10 |                |
| 03026 00 01 07 NB 3/4 | 14   | 21.5 | 3   | 10  | 12 | 10 |                |

## 3030

### TAPPO FEMMINA

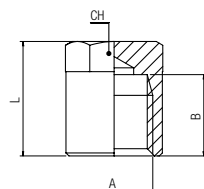
FEMALE PLUG

STOPFEN INNENGEW.

BOUCHON FEMELLE

TAPÓN HEMBRA

ЗАГЛУШКА



| Code<br>Код           | A    | B  | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-----------------------|------|----|----|----|----------------|
| 03030 00 01 02 NB 1/8 | 7.5  | 11 | 12 | 10 |                |
| 03030 00 01 03 NB 1/4 | 11   | 19 | 14 | 10 |                |
| 03030 00 01 04 NB 3/8 | 11.5 | 20 | 17 | 10 |                |
| 03030 00 01 05 NB 1/2 | 14   | 22 | 19 | 10 |                |



## 3040

### PORTAGOMMA MASCHIO CONICO

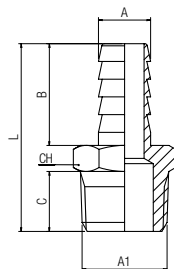
MALE HOSE ADAPTER (TAPER)

SCHLAUCHTÜLLE AUSSENGEW. KONISCH

DOUILLE ANNELÉE, CONIQUE

ESPIGA MACHO CÓNICA

ШТУЦЕР ПОД ШЛАНГ С НР (КОНИЧЕСКАЯ)



| Code<br>Код       | A  | A1  | B    | C    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|----|-----|------|------|------|----|----------------|
| 03040 00 01 BQ NB | 4  | 1/8 | 19.5 | 7.5  | 32   | 12 | 10             |
| 03040 00 01 BS NB | 6  | 1/8 | 19.5 | 7.5  | 32   | 12 | 10             |
| 03040 00 01 BT NB | 6  | 1/4 | 19.5 | 11   | 35.5 | 14 | 10             |
| 03040 00 01 BZ NB | 7  | 1/8 | 19.5 | 7.5  | 32   | 12 | 10             |
| 03040 00 01 BX NB | 7  | 1/4 | 19.5 | 11   | 35.5 | 14 | 10             |
| 03040 00 01 BY NB | 8  | 1/8 | 19.5 | 7.5  | 32   | 12 | 10             |
| 03040 00 01 BJ NB | 8  | 1/4 | 19.5 | 11   | 35.5 | 14 | 10             |
| 03040 00 01 BK NB | 8  | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 36   | 17 | 10             |
| 03040 00 01 CA NB | 9  | 1/8 | 19.5 | 7.5  | 32   | 12 | 10             |
| 03040 00 01 CB NB | 9  | 1/4 | 19.5 | 11   | 35.5 | 14 | 10             |
| 03040 00 01 CC NB | 9  | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 36   | 17 | 10             |
| 03040 00 01 CD NB | 9  | 1/2 | 19.5 | 14   | 39   | 22 | 10             |
| 03040 00 01 CE NB | 10 | 1/8 | 19.5 | 7.5  | 32   | 12 | 10             |
| 03040 00 01 CF NB | 10 | 1/4 | 19.5 | 11   | 35.5 | 14 | 10             |
| 03040 00 01 CG NB | 10 | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 36   | 17 | 10             |
| 03040 00 01 CH NB | 10 | 1/2 | 19.5 | 14   | 39   | 22 | 10             |
| 03040 00 01 VB NB | 11 | 1/8 | 19.5 | 7.5  | 32   | 12 | 10             |
| 03040 00 01 RP NB | 11 | 1/4 | 19.5 | 11   | 35.5 | 14 | 10             |
| 03040 00 01 QR NB | 11 | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 36   | 17 | 10             |
| 03040 00 01 VF NB | 11 | 1/2 | 19.5 | 14   | 39   | 17 | 10             |
| 03040 00 01 CI NB | 12 | 1/4 | 19.5 | 11   | 35.5 | 14 | 10             |
| 03040 00 01 CL NB | 12 | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 36   | 17 | 10             |
| 03040 00 01 CM NB | 12 | 1/2 | 19.5 | 14   | 39   | 22 | 10             |
| 03040 00 01 CN NB | 14 | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 36   | 17 | 10             |
| 03040 00 01 DB NB | 14 | 1/2 | 19.5 | 14   | 39   | 22 | 10             |
| 03040 00 01 5P NB | 15 | 1/4 | 19.5 | 11   | 35.5 | 22 | 10             |
| 03040 00 01 1G NB | 15 | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 36   | 17 | 10             |
| 03040 00 01 CP NB | 15 | 1/2 | 19.5 | 14   | 39   | 22 | 10             |
| 03040 00 01 VG NB | 15 | 3/4 | 19.5 | 14.5 | 43.5 | 27 | 10             |
| 03040 00 01 CQ NB | 16 | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 36   | 17 | 10             |
| 03040 00 01 CR NB | 16 | 1/2 | 19.5 | 14   | 39   | 22 | 10             |
| 03040 00 01 CS NB | 16 | 3/4 | 19.5 | 16.5 | 43.5 | 27 | 10             |
| 03040 00 01 CT NB | 17 | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 36   | 18 | 10             |
| 03040 00 01 CU NB | 17 | 1/2 | 19.5 | 14   | 39   | 22 | 10             |
| 03040 00 01 CV NB | 18 | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 36   | 19 | 10             |
| 03040 00 01 CZ NB | 18 | 1/2 | 19.5 | 14   | 39   | 22 | 10             |
| 03040 00 01 CX NB | 18 | 3/4 | 19.5 | 16.5 | 43.5 | 27 | 10             |
| 03040 00 01 R7 NB | 20 | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 36   | 21 | 10             |
| 03040 00 01 C1 NB | 20 | 1/2 | 30   | 14   | 49.5 | 22 | 10             |
| 03040 00 01 R8 NB | 20 | 3/4 | 30   | 13.5 | 50.5 | 27 | 10             |
| 03040 00 01 VC NB | 21 | 3/8 | 30   | 11.5 | 47.5 | 22 | 10             |
| 03040 00 01 VH NB | 21 | 1/2 | 30   | 14   | 49.5 | 22 | 10             |
| 03040 00 01 VI NB | 21 | 3/4 | 30   | 14.5 | 54   | 27 | 10             |
| 03040 00 01 C4 NB | 25 | 3/4 | 30   | 14.5 | 51.5 | 27 | 10             |
| 03040 00 01 DL NB | 25 | 1"  | 30   | 16   | 53.5 | 34 | 10             |
| 03040 00 01 VD NB | 27 | 3/4 | 30   | 14.5 | 52.5 | 28 | 10             |
| 03040 00 01 UL NB | 27 | 1"  | 30   | 16   | 53.5 | 34 | 10             |
| 03040 00 01 VE NB | 34 | 1"  | 30   | 16   | 55   | 36 | 10             |

## 3044

### PORTAGOMMA MASCHIO CILINDRICO CON O-RING

MALE HOSE ADAPTER (PARALLEL) WITH O-RING

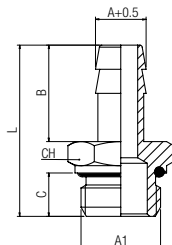
SCHLAUCHTÜLLE AUSSERGEW. ZYLINDRISCH MIT O-RING

DOUILLE ANNELÉE, CYLINDRIQUE AVEC JOINT TORIQUE

ESPIGA MACHO CILÍNDRICA CON TÓRICA

ШТУЦЕР ПОД ШЛАНГ С НР (КОНИЧЕСКАЯ) С

УПЛОТНИТЕЛЬНЫМ КОЛЬЦОМ



| Code<br>Код  | A   | A1  | B  | C    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|-----|----|------|------|----|----------------|
| 03044 00 001 | 4.5 | M5  | 15 | 4    | 24   | 8  | 10             |
| 03044 00 023 | 6   | 1/4 | 20 | 8    | 34.5 | 16 | 10             |
| 03044 00 002 | 7   | 1/8 | 20 | 6    | 31   | 13 | 10             |
| 03044 00 003 | 7   | 1/4 | 20 | 8    | 34.5 | 16 | 10             |
| 03044 00 004 | 8   | 1/8 | 20 | 6    | 31   | 13 | 10             |
| 03044 00 005 | 8   | 1/4 | 20 | 8    | 34.5 | 16 | 10             |
| 03044 00 024 | 8   | 3/8 | 20 | 9    | 35.5 | 19 | 10             |
| 03044 00 015 | 8   | 1/2 | 20 | 10   | 37.5 | 24 | 10             |
| 03044 00 006 | 9   | 1/8 | 20 | 6    | 31   | 13 | 10             |
| 03044 00 007 | 9   | 1/4 | 20 | 8    | 34.5 | 16 | 10             |
| 03044 00 008 | 9   | 3/8 | 20 | 9    | 35.5 | 19 | 10             |
| 03044 00 025 | 10  | 1/4 | 20 | 8    | 34.5 | 16 | 10             |
| 03044 00 026 | 10  | 3/8 | 24 | 9    | 39.5 | 19 | 10             |
| 03044 00 027 | 10  | 1/2 | 22 | 10   | 39.5 | 24 | 10             |
| 03044 00 009 | 12  | 1/4 | 20 | 8    | 34.5 | 16 | 10             |
| 03044 00 010 | 12  | 3/8 | 20 | 9    | 35.5 | 19 | 10             |
| 03044 00 011 | 12  | 1/2 | 22 | 10   | 39.5 | 24 | 10             |
| 03044 00 016 | 13  | 1/2 | 22 | 10   | 39.5 | 24 | 10             |
| 03044 00 028 | 14  | 1/4 | 24 | 8    | 38.5 | 16 | 10             |
| 03044 00 020 | 14  | 3/8 | 24 | 9    | 39.5 | 19 | 10             |
| 03044 00 021 | 14  | 1/2 | 24 | 10   | 41.5 | 24 | 10             |
| 03044 00 012 | 17  | 3/8 | 24 | 9    | 39.5 | 19 | 10             |
| 03044 00 013 | 17  | 1/2 | 24 | 10   | 41.5 | 24 | 10             |
| 03044 00 017 | 19  | 3/4 | 30 | 11.1 | 49   | 33 | 10             |
| 03044 00 022 | 20  | 3/4 | 35 | 11   | 54   | 33 | 10             |
| 03044 00 018 | 25  | 1"  | 30 | 11.8 | 49.7 | 37 | 10             |
| 03044 00 019 | 27  | 1"  | 30 | 11.8 | 49.7 | 37 | 10             |

min/мин.

max/макс.



Temperature  
Температура

- 20 °C

+ 80 °C

## 3045

### PORTAGOMMA MASCHIO CILINDRICO

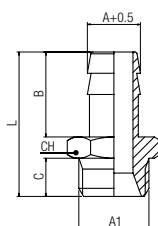
MALE HOSE ADAPTER (PARALLEL)

SCHLAUCHTÜLLE AUSSERGEW. ZYLINDRISCH

DOUILLE ANNELÉE, CYLINDRIQUE

ESPIGA MACHO CILÍNDRICA

ШТУЦЕР ПОД ШЛАНГ С НР (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ)

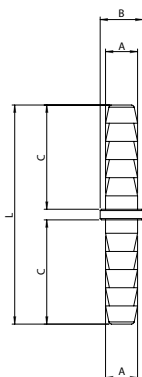


| Code<br>Код       | A   | A1  | B   | C  | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|-----|----|------|----|----------------|
| 03045 00 01 6Q NB | 3   | M5  | 7.5 | 4  | 15.5 | 8  | 10             |
| 03045 00 01 BQ NB | 4   | 1/8 | 15  | 6  | 30   | 14 | 10             |
| 03045 00 01 8S NB | 4.5 | M5  | 15  | 4  | 23   | 8  | 10             |
| 03045 00 01 BS NB | 6   | 1/8 | 20  | 6  | 30   | 14 | 10             |
| 03045 00 01 BT NB | 6   | 1/4 | 20  | 8  | 33   | 17 | 10             |
| 03045 00 01 BZ NB | 7   | 1/8 | 20  | 6  | 30   | 14 | 10             |
| 03045 00 01 BX NB | 7   | 1/4 | 20  | 8  | 33   | 17 | 10             |
| 03045 00 01 BY NB | 8   | 1/8 | 20  | 6  | 30   | 14 | 10             |
| 03045 00 01 BJ NB | 8   | 1/4 | 20  | 8  | 33   | 17 | 10             |
| 03045 00 01 CA NB | 9   | 1/8 | 20  | 6  | 30   | 14 | 10             |
| 03045 00 01 CB NB | 9   | 1/4 | 20  | 8  | 33   | 17 | 10             |
| 03045 00 01 CC NB | 9   | 3/8 | 20  | 9  | 34   | 19 | 10             |
| 03045 00 01 CD NB | 9   | 1/2 | 20  | 10 | 35.5 | 24 | 10             |
| 03045 00 01 VB NB | 11  | 1/8 | 20  | 6  | 30   | 14 | 10             |
| 03045 00 01 RP NB | 11  | 1/4 | 20  | 8  | 33   | 17 | 10             |
| 03045 00 01 QR NB | 11  | 3/8 | 20  | 9  | 34   | 19 | 10             |
| 03045 00 01 VF NB | 11  | 1/2 | 20  | 20 | 35.5 | 24 | 10             |
| 03045 00 01 CI NB | 12  | 1/4 | 20  | 8  | 33   | 17 | 10             |
| 03045 00 01 CL NB | 12  | 3/8 | 20  | 9  | 34   | 19 | 10             |
| 03045 00 01 CM NB | 12  | 1/2 | 22  | 10 | 37.5 | 24 | 10             |
| 03045 00 01 5P NB | 15  | 1/4 | 20  | 8  | 33   | 17 | 10             |
| 03045 00 01 1G NB | 15  | 3/8 | 20  | 8  | 34   | 19 | 10             |
| 03045 00 01 CP NB | 15  | 1/2 | 22  | 10 | 37.5 | 24 | 10             |
| 03045 00 01 VG NB | 15  | 3/4 | 22  | 12 | 39.5 | 30 | 10             |
| 03045 00 01 CT NB | 17  | 3/8 | 24  | 9  | 38   | 19 | 10             |
| 03045 00 01 CU NB | 17  | 1/2 | 24  | 10 | 39.5 | 24 | 10             |
| 03045 00 01 TA NB | 19  | 3/4 | 24  | 12 | 41.5 | 30 | 10             |
| 03045 00 01 VI NB | 21  | 3/4 | 24  | 12 | 41.5 | 30 | 10             |

## 3047

### PORTAGOMMA INTERMEDIO

STRAIGHT HOSE ADAPTOR  
 VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN  
 DOUILLE ANNELÉE DE JONCTION  
 EPIGA DOBLE  
 СОЕДИНЕНИЕ ПРЯМОЕ ШЛАНГОВОЕ

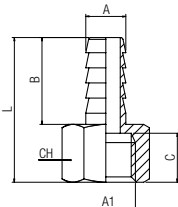


| Code<br>Код       | A  | B  | C    | L  | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|----|----|------|----|----------------|
| 03047 00 01 X4 NB | 6  | 8  | 19.5 | 41 | 10             |
| 03047 00 01 X7 NB | 8  | 10 | 19.5 | 41 | 10             |
| 03047 00 01 X9 NB | 10 | 12 | 19.5 | 42 | 10             |
| 03047 00 01 Y1 NB | 12 | 14 | 19.5 | 42 | 10             |

## 3050

### PORTAGOMMA FEMMINA

FEMALE HOSE ADAPTER  
 SCHLAUCHTÜLLE INNENGEW.  
 DOUILLE ANNELÉE FEMELLE  
 EPIGA HEMBRA  
 ШТУЦЕР ПОД ШЛАНГ С ВР

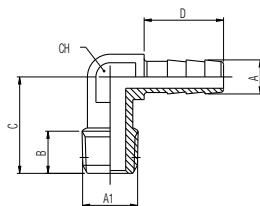


| Code<br>Код       | A  | A1  | B    | C    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|----|-----|------|------|------|----|----------------|
| 03050 00 01 BS NB | 6  | 1/8 | 19.5 | 8.5  | 30   | 14 | 10             |
| 03050 00 01 BT NB | 6  | 1/4 | 19.5 | 11   | 32.5 | 17 | 10             |
| 03050 00 01 BZ NB | 7  | 1/8 | 19.5 | 8.5  | 30   | 14 | 10             |
| 03050 00 01 BX NB | 7  | 1/4 | 19.5 | 11   | 32.5 | 17 | 10             |
| 03050 00 01 BJ NB | 8  | 1/4 | 19.5 | 11   | 32.5 | 17 | 10             |
| 03050 00 01 CB NB | 9  | 1/4 | 19.5 | 11   | 32.5 | 17 | 10             |
| 03050 00 01 CC NB | 9  | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 33.5 | 20 | 10             |
| 03050 00 01 CF NB | 10 | 1/4 | 19.5 | 11   | 32.5 | 17 | 10             |
| 03050 00 01 CG NB | 10 | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 33.5 | 20 | 10             |
| 03050 00 01 CL NB | 12 | 3/8 | 19.5 | 11.5 | 33.5 | 20 | 10             |
| 03050 00 01 CM NB | 12 | 1/2 | 19.5 | 14.5 | 37.5 | 24 | 10             |

## 3055

### RACCORDO A L PORTAGOMMA MASCHIO

MALE HOSE ADAPTER ELBOW  
 WINKELSCHLAUCHTÜLLE AUSSENGEW.  
 DOUILLE ANNELÉE COUDÉE  
 EPIGA A L MACHO  
 УГЛОВОЙ ШТУЦЕР ПОД ШЛАНГ С НР

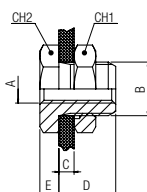


| Code<br>Код       | A | A1  | B   | C  | D  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|---|-----|-----|----|----|----|----------------|
| 03055 00 01 BS NB | 6 | 1/8 | 7.5 | 17 | 14 | 11 | 10             |
| 03055 00 01 BT NB | 6 | 1/4 | 11  | 22 | 14 | 11 | 10             |
| 03055 00 01 BZ NB | 7 | 1/8 | 7.5 | 17 | 14 | 11 | 10             |
| 03055 00 01 BX NB | 7 | 1/4 | 11  | 22 | 14 | 11 | 10             |
| 03055 00 01 CB NB | 9 | 1/4 | 11  | 22 | 14 | 11 | 10             |

## 3060

### RACCORDO DI ATTRAVERSAMENTO

BULKHEAD CONNECTOR  
 SCHOTTVERSCHRAUBUNG  
 TRAVERSÉE DE CLOISON  
 RACOR PASATABIQUES  
 ФУТОРКА ПРОХОДНАЯ С КОНТРГАЙКОЙ

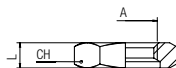


| Code<br>Код  | A   | B       | C max/макс. | D    | E   | CH1 | CH2 | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|---------|-------------|------|-----|-----|-----|----------------|
| 03060 00 001 | M5  | M10x1   | 7           | 10.5 | 3.5 | 14  | 14  | 10             |
| 03060 00 002 | 1/8 | M16x1.5 | 10          | 14   | 4   | 22  | 19  | 10             |
| 03060 00 003 | 1/4 | M20x1.5 | 16          | 21   | 4   | 27  | 24  | 10             |
| 03060 00 004 | 3/8 | M26x1.5 | 15          | 21   | 5   | 32  | 30  | 10             |
| 03060 00 005 | 1/2 | M28x1.5 | 21          | 27   | 6   | 36  | 32  | 10             |
| 03060 00 011 | 3/4 | M33x1.5 | 22.5        | 30.5 | 6   | 41  | 41  | 10             |

## 1704

### GHIERA

NUT  
MUTTER  
ECROU  
TUERCA PASATABIQUES  
КОНТРГАЙКА

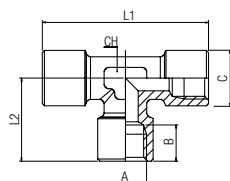


| Code<br>Код               | A | L | CH | Pack.<br>Упак. |
|---------------------------|---|---|----|----------------|
| 01704 00 01 C8 NB M10x1   |   | 4 | 14 | 50             |
| 01704 00 01 E3 NB M16x1.5 |   | 5 | 22 | 50             |
| 01704 00 01 F2 NB M20x1.5 |   | 6 | 27 | 50             |
| 01704 00 01 0V NB M26x1.5 |   | 7 | 32 | 50             |
| 01704 00 01 H1 NB M28x1.5 |   | 7 | 36 | 50             |
| 01704 00 01 22 NB M33x1.5 |   | 8 | 41 | 50             |

## 4000

### RACCORDO A T FEMMINA

FEMALE TEE  
T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW.  
TÉ ÉGAL FEMELLE  
RACOR A T HEMBRA  
ТРОЙНИК С ВНУТРЕННИМИ РЕЗЬБАМИ

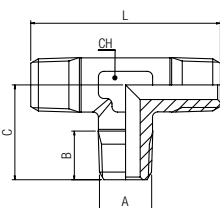


| Code<br>Код           | A | B    | L2   | L1 | C    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-----------------------|---|------|------|----|------|----|----------------|
| 04000 00 01 02 NB 1/8 |   | 8.5  | 19.5 | 39 | 13   | 12 | 10             |
| 04000 00 01 03 NB 1/4 |   | 11   | 24.5 | 49 | 16.5 | 13 | 10             |
| 04000 00 01 04 NB 3/8 |   | 12   | 27   | 54 | 20.5 | 16 | 10             |
| 04000 00 01 05 NB 1/2 |   | 15   | 32   | 64 | 25.5 | 20 | 10             |
| 04000 00 01 07 NT 3/4 |   | 16.5 | 36.5 | 73 | 32.5 | 27 | 10             |
| 04000 00 01 09 NT 1"  |   | 19   | 45   | 90 | 39.5 | 30 | 5              |

## 4010

### RACCORDO A T MASCHIO

MALE TEE  
T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.  
TÉ ÉGAL MÂLE  
RACOR A T MACHO  
ТРОЙНИК С НАРУЖНЫМИ РЕЗЬБАМИ

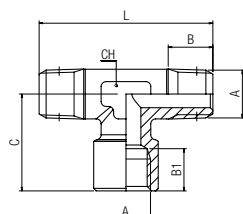


| Code<br>Код           | A | B    | C    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-----------------------|---|------|------|------|----|----------------|
| 04010 00 01 02 NB 1/8 |   | 8    | 17.5 | 35   | 12 | 10             |
| 04010 00 01 03 NB 1/4 |   | 11   | 23   | 46   | 13 | 10             |
| 04010 00 01 04 NB 3/8 |   | 11.5 | 25.5 | 51.5 | 16 | 10             |
| 04010 00 01 05 NB 1/2 |   | 14   | 29.5 | 59   | 20 | 10             |
| 04010 00 01 07 NT 3/4 |   | 14.5 | 32   | 64   | 27 | 10             |
| 04010 00 01 09 NT 1"  |   | 16.8 | 39   | 78   | 30 | 5              |

## 4020

### RACCORDO A T FEMMINA CENTRALE

CENTRE LEG FEMALE TEE  
T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW. MITTIG  
TÉ ÉGAL MÂLE, CENTRE FEMELLE  
RACOR A T HEMBRA CENTRAL  
ТРОЙНИК ПЕРЕХОДНЫЙ С НР И ВР НА ОТВОДЕ



| Code<br>Код           | A | B    | B1   | C    | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-----------------------|---|------|------|------|----|----|----------------|
| 04020 00 01 02 NB 1/8 |   | 8    | 8.5  | 19.5 | 35 | 12 | 10             |
| 04020 00 01 03 NB 1/4 |   | 11   | 11   | 24.5 | 46 | 13 | 10             |
| 04020 00 01 04 NB 3/8 |   | 11.5 | 12   | 27   | 51 | 16 | 10             |
| 04020 00 01 05 NB 1/2 |   | 14   | 15   | 32   | 59 | 20 | 10             |
| 04020 00 01 07 NT 3/4 |   | 14.5 | 16.5 | 36.5 | 64 | 27 | 10             |
| 04020 00 01 09 NT 1"  |   | 16.8 | 19   | 45   | 78 | 30 | 5              |



## 4030

### RACCORDO A T FEMMINA LATERALE

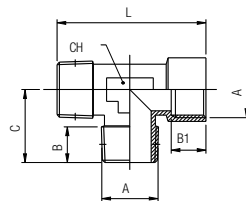
OFF SET FEMALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW. SEITLICH

TÉ ÉGAL MÂLE, EN BOUT FEMELLE

RACOR A T HEMBRA LATERAL

ТРОЙНИК ПЕРЕХОДНЫЙ С НР И ВР НА ПРЯМОМ УЧАСТКЕ



| Code<br>Код       | A   | B    | B1   | C    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|------|------|------|------|----|----------------|
| 04030 00 01 02 NB | 1/8 | 8    | 8.5  | 17.5 | 37   | 12 | 10             |
| 04030 00 01 03 NB | 1/4 | 11   | 11   | 23   | 47.5 | 13 | 10             |
| 04030 00 01 04 NB | 3/8 | 11.5 | 12   | 25.5 | 52.5 | 16 | 10             |
| 04030 00 01 05 NB | 1/2 | 14   | 15   | 29.5 | 61.5 | 20 | 10             |
| 04030 00 01 07 NT | 3/4 | 14.5 | 16.5 | 32   | 68.5 | 27 | 10             |
| 04030 00 01 09 NT | 1"  | 16.8 | 19   | 39   | 84   | 30 | 5              |

## 4040

### RACCORDO A T MASCHIO CENTRALE

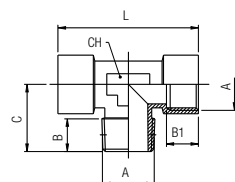
CENTRE LEG MALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. MITTIG

TÉ ÉGAL FEMELLE, CENTRE MÂLE

RACOR A T MACHO LATERAL

ТРОЙНИК ПЕРЕХОДНЫЙ С ВР И НР НА ОТВОДЕ



| Code<br>Код       | A   | B    | B1   | C    | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|------|------|------|----|----|----------------|
| 04040 00 01 B5 NB | M5  | 4    | 5.5  | 11   | 22 | 9  | 10             |
| 04040 00 01 02 NB | 1/8 | 8    | 8.5  | 17.5 | 39 | 12 | 10             |
| 04040 00 01 03 NB | 1/4 | 11   | 11   | 23   | 49 | 13 | 10             |
| 04040 00 01 04 NB | 3/8 | 11.5 | 12   | 25.5 | 54 | 16 | 10             |
| 04040 00 01 05 NB | 1/2 | 14   | 15   | 29.5 | 64 | 20 | 10             |
| 04040 00 01 07 NT | 3/4 | 14.5 | 16.5 | 32   | 73 | 27 | 10             |
| 04040 00 01 09 NT | 1"  | 16.8 | 19   | 39   | 90 | 30 | 5              |

## 4050

### RACCORDO A T MASCHIO LATERALE

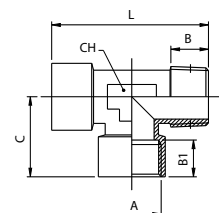
OFF SET MALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. SEITLICH

TÉ ÉGAL FEMELLE, EN BOUT MÂLE

RACOR A T MACHO LATERAL

ТРОЙНИК ПЕРЕХОДНЫЙ С ВР И НР НА ПРЯМОМ УЧАСТКЕ



| Code<br>Код       | A   | B    | B1   | C    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|------|------|------|------|----|----------------|
| 04050 00 01 B5 NB | M5  | 4    | 5.5  | 11   | 22   | 9  | 10             |
| 04050 00 01 02 NB | 1/8 | 8    | 8.5  | 19.5 | 37   | 12 | 10             |
| 04050 00 01 03 NB | 1/4 | 11   | 11   | 24.5 | 47.5 | 13 | 10             |
| 04050 00 01 04 NB | 3/8 | 11.5 | 12   | 27   | 52.5 | 16 | 10             |
| 04050 00 01 05 NB | 1/2 | 14   | 15   | 32   | 61.5 | 20 | 10             |
| 04050 00 01 07 NT | 3/4 | 14.5 | 16.5 | 36.5 | 68.5 | 27 | 10             |
| 04050 00 01 09 NT | 1"  | 16.8 | 19   | 45   | 84   | 30 | 5              |

## 5000

### RACCORDO A L MASCHIO

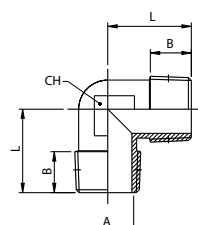
MALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.

EQUERRE MÂLE

RACOR A L MACHO

КОЛЕНО С НР



| Code<br>Код       | A   | B    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|------|------|----|----------------|
| 05000 00 01 B5 NB | M5  | 4    | 11.9 | 9  | 10             |
| 05000 00 01 02 NB | 1/8 | 7.5  | 18   | 11 | 10             |
| 05000 00 01 03 NB | 1/4 | 11   | 24   | 13 | 10             |
| 05000 00 01 04 NB | 3/8 | 12   | 27   | 17 | 10             |
| 05000 00 01 05 NB | 1/2 | 14   | 29.5 | 20 | 10             |
| 05000 00 01 07 NT | 3/4 | 14.5 | 32   | 27 | 10             |
| 05000 00 01 09 NT | 1"  | 16.8 | 39   | 30 | 5              |

## 5010

### RACCORDO A L FEMMINA

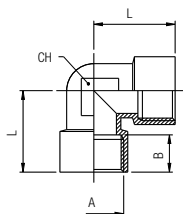
FEMALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG INNENGEW.

EQUERRE FEMELLE

RACOR A L HEMBRA

КОЛЕНО С ВР



| Code<br>Код       | A   | B    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|------|------|----|----------------|
| 05010 00 01 B5 NB | M5  | 5.5  | 11   | 9  | 10             |
| 05010 00 01 02 NB | 1/8 | 8.5  | 21   | 11 | 10             |
| 05010 00 01 03 NB | 1/4 | 11   | 25.5 | 13 | 10             |
| 05010 00 01 04 NB | 3/8 | 11.5 | 28   | 17 | 10             |
| 05010 00 01 05 NB | 1/2 | 15   | 32   | 20 | 10             |
| 05010 00 01 07 NT | 3/4 | 16.5 | 36.5 | 27 | 10             |
| 05010 00 01 09 NT | 1"  | 19   | 45   | 30 | 5              |

## 5020

### RACCORDO A L MASCHIO-FEMMINA

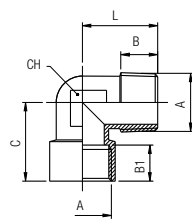
MALE-FEMALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.

EQUERRE MÂLE-FEMELLE

RACOR A L MACHO - HEMBRA

КОЛЕНО ПЕРЕХОДНОЕ ВР/НР



| Code<br>Код       | A   | B    | B1   | C    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|------|------|------|------|----|----------------|
| 05020 00 01 B5 NB | M5  | 4    | 5.5  | 11.5 | 11.5 | 9  | 10             |
| 05020 00 01 02 NB | 1/8 | 7.5  | 8.5  | 21   | 18   | 11 | 10             |
| 05020 00 01 03 NB | 1/4 | 11   | 11   | 25.5 | 24   | 13 | 10             |
| 05020 00 01 04 NB | 3/8 | 11.5 | 12   | 28   | 27   | 17 | 10             |
| 05020 00 01 05 NB | 1/2 | 14   | 15   | 32   | 29.5 | 20 | 10             |
| 05020 00 01 07 NT | 3/4 | 14.5 | 16.5 | 36.5 | 32   | 27 | 10             |
| 05020 00 01 09 NT | 1"  | 16   | 19   | 45   | 39   | 30 | 5              |

## 5050

### RACCORDO A STAFFA 90° FEMMINA

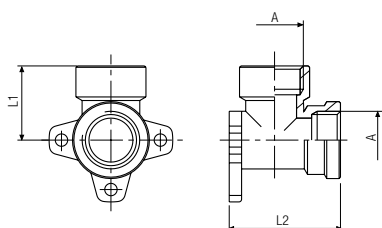
FEMALE BRACKET FITTING 90°

WANDBEFESTIGUNG 90° INNENGEW.

APPLIQUE MURALE

RACOR A L FIJACIÓN 90° CON SOPORTE

УГЛОВОЕ СОЕДИНЕНИЕ 90° С КРЕПЛЕНИЕМ НА ПОВЕРХНОСТЬ



| Code<br>Код       | A   | L1 | L2   | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|----|------|----------------|
| 05050 00 01 05 NB | 1/2 | 27 | 40.5 | 10             |

## 6000

### RACCORDO A Y 90° MASCHIO CENTRALE

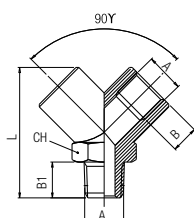
CENTRAL MALE Y 90°

Y-VERSCHRAUBUNG 90° AUSSEN-/INNENGEW.

Y EGAL À 90° MALE AU CENTRE

RACOR A Y 90° MACHO CENTRAL

Y-ОБРАЗНЫЙ ТРОЙНИК 90° С ВР И НР НА ОТВОДЕ



| Code<br>Код       | A   | B    | B1   | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|------|------|----|----|----------------|
| 06000 00 01 02 NB | 1/8 | 8.5  | 9    | 33 | 14 | 10             |
| 06000 00 01 03 NB | 1/4 | 11   | 11   | 37 | 17 | 10             |
| 06000 00 01 04 NB | 3/8 | 11.5 | 12.5 | 46 | 22 | 10             |
| 06000 00 01 05 NB | 1/2 | 14   | 16.5 | 58 | 26 | 10             |

## 6010

### RACCORDO A Y 90° FEMMINA

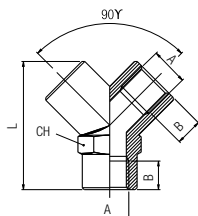
FEMALE Y 90°

Y-VERSCHRAUBUNG 90° INNENGEW.

Y ÉGAL FEMELLE

RACOR A Y 90° HEMBRA

Y-ОБРАЗНЫЙ ТРОЙНИК 90° С ВР



| Code<br>Код       | A   | B    | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|------|----|----|----------------|
| 06010 00 01 02 NB | 1/8 | 8.5  | 33 | 14 | 10             |
| 06010 00 01 03 NB | 1/4 | 11   | 37 | 17 | 10             |
| 06010 00 01 04 NB | 3/8 | 11.5 | 46 | 22 | 10             |
| 06010 00 01 05 NB | 1/2 | 14   | 58 | 26 | 10             |

## 6020

### RACCORDO A CROCE FEMMINA

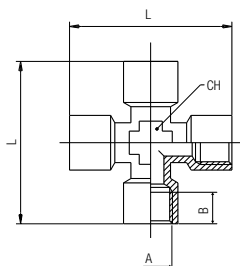
FEMALE EQUAL CROSS

KREUZVERSCHRAUBUNG INNENGEW.

CROIX ÉGAL FEMELLE

RACOR A CRUZ HEMBRA

КРЕСТОВИНА С ВР



| Code<br>Код       | A   | B   | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|----|----|----------------|
| 06020 00 01 02 NB | 1/8 | 8.5 | 39 | 11 | 10             |
| 06020 00 01 03 NB | 1/4 | 11  | 50 | 13 | 10             |
| 06020 00 01 04 NB | 3/8 | 12  | 56 | 17 | 10             |
| 06020 00 01 05 NB | 1/2 | 15  | 64 | 20 | 10             |

## 6025

### RACCORDO A CROCE MASCHIO-FEMMINA

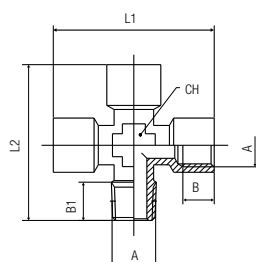
MALE-FEMALE EQUAL CROSS

KREUZVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.

CROIX ÉGAL MÂLE/FEMELLE

RACOR A CRUZ MACHO-HEMBRA

КРЕСТОВИНА ПЕРЕХОДНАЯ 3xВР/НР



| Code<br>Код       | A   | B   | B1   | L1 | L2   | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|------|----|------|----|----------------|
| 06025 00 01 02 NB | 1/8 | 8.5 | 8    | 39 | 37   | 11 | 10             |
| 06025 00 01 03 NB | 1/4 | 11  | 11   | 50 | 48.5 | 13 | 10             |
| 06025 00 01 04 NB | 3/8 | 12  | 11.5 | 56 | 54   | 17 | 10             |
| 06025 00 01 05 NB | 1/2 | 15  | 14   | 64 | 61   | 20 | 10             |

## 6030

### RACCORDO A CROCE MASCHIO

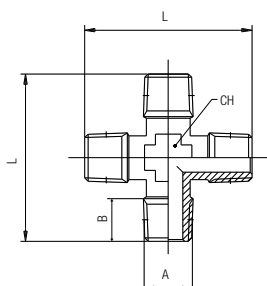
MALE EQUAL CROSS

KREUZVERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.

CROIX ÉGAL MÂLE

RACOR A CRUZ MACHO

КРЕСТОВИНА С НР



| Code<br>Код       | A   | B    | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|------|----|----|----------------|
| 06030 00 01 02 NB | 1/8 | 8    | 35 | 11 | 10             |
| 06030 00 01 03 NB | 1/4 | 11   | 47 | 13 | 10             |
| 06030 00 01 04 NB | 3/8 | 11.5 | 52 | 17 | 10             |
| 06030 00 01 05 NB | 1/2 | 14   | 58 | 20 | 10             |

## 6040

### RACCORDO A CROCE IN ALLUMINIO

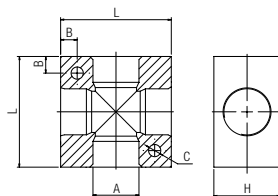
ALUMINIUM TEE CROSS

KREUZVERTEILER AUS ALUMINIUM

CROIX DE DISTRIBUTION EN ALUMINIUM

RACOR A CRUZ EN ALUMINIO

АЛЮМИНИЕВАЯ КРЕСТОВИНА С ВР



| Code<br>Код       | A   | L  | H  | B   | C   | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|----|----|-----|-----|----------------|
| 06040 00 11 02 AG | 1/8 | 25 | 15 | 4.3 | 4.5 | 10             |
| 06040 00 11 03 AG | 1/4 | 40 | 20 | 6.5 | 5.5 | 10             |
| 06040 00 11 04 AG | 3/8 | 50 | 25 | 7.5 | 5.5 | 5              |
| 06040 00 11 05 AG | 1/2 | 50 | 30 | 7.5 | 5.5 | 5              |

## 6047

### RIPARTITORE IN ALLUMINIO

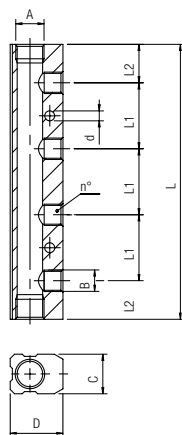
ALUMINIUM DISTRIBUTION MANIFOLD

VERTEILERBLOCK AUS ALUMINIUM

NOURRISE DE DISTRIBUTION EN ALUMINIUM

REGLETA SIMPLE EN ALUMINIO

АЛЮМИНИЕВЫЙ КОЛЛЕКТОР



| Code<br>Код       | A   | B   | N° | C  | D  | L1 | L2   | L   | d   | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|----|----|----|----|------|-----|-----|----------------|
| 06047 00 11 AJ AG | 1/4 | 1/8 | 2  | 18 | 24 | 30 | 17.5 | 65  | 4.5 | 5              |
| 06047 00 11 AK AG | 1/4 | 1/8 | 3  | 18 | 24 | 30 | 17.5 | 95  | 4.5 | 5              |
| 06047 00 11 AW AG | 1/4 | 1/8 | 4  | 18 | 24 | 30 | 17.5 | 125 | 4.5 | 5              |
| 06047 00 11 BA AG | 1/4 | 1/8 | 5  | 18 | 24 | 30 | 17.5 | 155 | 4.5 | 5              |
| 06047 00 11 BB AG | 1/4 | 1/8 | 6  | 18 | 24 | 30 | 17.5 | 185 | 4.5 | 5              |
| 06047 00 11 BC AG | 3/8 | 1/4 | 2  | 22 | 30 | 36 | 20   | 76  | 5.5 | 5              |
| 06047 00 11 BD AG | 3/8 | 1/4 | 3  | 22 | 30 | 36 | 20   | 112 | 5.5 | 5              |
| 06047 00 11 BE AG | 3/8 | 1/4 | 4  | 22 | 30 | 36 | 20   | 148 | 5.5 | 5              |
| 06047 00 11 BF AG | 3/8 | 1/4 | 5  | 22 | 30 | 36 | 20   | 184 | 5.5 | 5              |
| 06047 00 11 BG AG | 3/8 | 1/4 | 6  | 22 | 30 | 36 | 20   | 220 | 5.5 | 5              |
| 06047 00 11 ES AG | 1/2 | 3/8 | 2  | 26 | 35 | 40 | 25   | 90  | 5.5 | 5              |
| 06047 00 11 ET AG | 1/2 | 3/8 | 3  | 26 | 35 | 40 | 25   | 130 | 5.5 | 5              |
| 06047 00 11 EU AG | 1/2 | 3/8 | 4  | 26 | 35 | 40 | 25   | 170 | 5.5 | 5              |
| 06047 00 11 EV AG | 1/2 | 3/8 | 5  | 26 | 35 | 40 | 25   | 210 | 5.5 | 5              |
| 06047 00 11 EZ AG | 1/2 | 3/8 | 6  | 26 | 35 | 40 | 25   | 250 | 5.5 | 5              |

## 6048

### RIPARTITORE DOPPIO IN ALLUMINIO

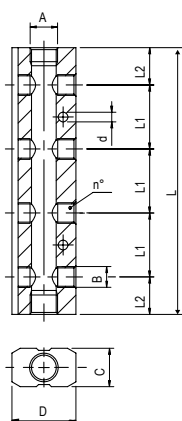
ALUMINIUM DOUBLE DISTRIBUTION MANIFOLD

DOPPELTER VERTEILERBLOCK AUS ALUMINIUM

NOURRISE DE DISTRIBUTION DOUBLE EN ALUMINIUM

REGLETA DOBLE EN ALUMINIO

АЛЮМИНИЕВЫЙ КОЛЛЕКТОР ДВУСТОРОННИЙ



| Code<br>Код       | A   | B   | N° | C  | D  | L1 | L2   | L   | d   | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|----|----|----|----|------|-----|-----|----------------|
| 06048 00 11 AJ AG | 1/4 | 1/8 | 2  | 18 | 30 | 30 | 17.5 | 65  | 4.5 | 5              |
| 06048 00 11 AK AG | 1/4 | 1/8 | 3  | 18 | 30 | 30 | 17.5 | 95  | 4.5 | 5              |
| 06048 00 11 AW AG | 1/4 | 1/8 | 4  | 18 | 30 | 30 | 17.5 | 125 | 4.5 | 5              |
| 06048 00 11 BA AG | 1/4 | 1/8 | 5  | 18 | 30 | 30 | 17.5 | 155 | 4.5 | 5              |
| 06048 00 11 BB AG | 1/4 | 1/8 | 6  | 18 | 30 | 30 | 17.5 | 185 | 4.5 | 5              |
| 06048 00 11 BC AG | 3/8 | 1/4 | 2  | 22 | 38 | 36 | 20   | 76  | 5.5 | 5              |
| 06048 00 11 BD AG | 3/8 | 1/4 | 3  | 22 | 38 | 36 | 20   | 112 | 5.5 | 5              |
| 06048 00 11 BE AG | 3/8 | 1/4 | 4  | 22 | 38 | 36 | 20   | 148 | 5.5 | 5              |
| 06048 00 11 BF AG | 3/8 | 1/4 | 5  | 22 | 38 | 36 | 20   | 184 | 5.5 | 5              |
| 06048 00 11 BG AG | 3/8 | 1/4 | 6  | 22 | 38 | 36 | 20   | 220 | 5.5 | 5              |
| 06048 00 11 ES AG | 1/2 | 3/8 | 2  | 26 | 44 | 40 | 25   | 90  | 5.5 | 5              |
| 06048 00 11 ET AG | 1/2 | 3/8 | 3  | 26 | 44 | 40 | 25   | 130 | 5.5 | 5              |
| 06048 00 11 EU AG | 1/2 | 3/8 | 4  | 26 | 44 | 40 | 25   | 170 | 5.5 | 5              |
| 06048 00 11 EV AG | 1/2 | 3/8 | 5  | 26 | 44 | 40 | 25   | 210 | 5.5 | 5              |
| 06048 00 11 EZ AG | 1/2 | 3/8 | 6  | 26 | 44 | 40 | 25   | 250 | 5.5 | 5              |

## 6070

### RACCORDO A L MASCHIO-FEMMINA

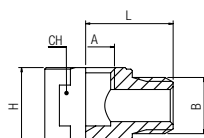
MALE-FEMALE ELBOW FITTING

WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.

RACCORD EQUERRE MÂLE/FEMELLE

RACOR A L MACHO HEMBRA

ЗАГЛУШКА ВР С БОКОВЫМ ОТВОДОМ С НР



| Code<br>Код       | A   | B   | H  | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|----|----|----|----------------|
| 06070 00 01 2W NB | 1/8 | 1/8 | 13 | 15 | 13 | 10             |
| 06070 00 01 6W NB | 1/4 | 1/4 | 18 | 19 | 18 | 10             |

## 6080

### RACCORDO A T MASCHIO-FEMMINA-FEMMINA

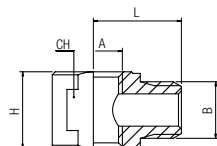
MALE-FEMALE-FEMALE TEE FITTING

T-VERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNEN-/INNENGEW.

RACCORD TÉ MÂLE / FEMELLE

RACOR A T MACHO-HEMBRA-HEMBRA

МУФТА С ОТВОДОМ С НР



| Code<br>Код       | A   | B   | H  | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|----|------|----|----------------|
| 06080 00 01 2W NT | 1/8 | 1/8 | 13 | 15   | 13 | 10             |
| 06080 00 01 6W NT | 1/4 | 1/4 | 18 | 18.5 | 18 | 10             |

## 6090

### ANELLO ORIENTABILE A L FEMMINA

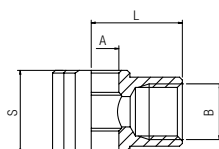
FEMALE SINGLE BANJO BODY

RINGANSCHLUSS INNENGEW.

CORPS BANJO FEMELLE

ANILLO ORIENTABLE HEMBRA

ОТВОД BANJO ОДИНАРНЫЙ С ВР



| Code<br>Код       | B   | A    | L    | S  | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|------|------|----|----------------|
| 06090 00 01 02 NB | 1/8 | 10   | 16.5 | 15 | 10             |
| 06090 00 01 03 NB | 1/4 | 13   | 22   | 17 | 10             |
| 06090 00 01 04 NB | 3/8 | 16.7 | 26   | 20 | 10             |

## 82205

### NIPPLE MASCHIO CONICO - NPTF

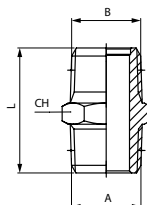
NIPPLE TAPER - NPTF

DOPPELNIPPEL KONISCH - NPTF

MAMELON DOUBLE CONIQUE - NPTF

MACHÓN CÓNICO - NPTF

НИППЕЛЬ ПЕРЕХОДНЫЙ (КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА NPTF)



| Code<br>Код       | A BSPT | B NPTF | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|--------|--------|------|----|----------------|
| 82205 00 01 2W NB | 1/8    | 1/8    | 20.5 | 12 | 10             |
| 82205 00 01 6W NB | 1/4    | 1/4    | 29   | 14 | 10             |
| 82205 00 01 AB NB | 3/8    | 3/8    | 29.5 | 18 | 10             |
| 82205 00 01 AG NB | 1/2    | 1/2    | 36.5 | 22 | 10             |
| 82205 00 01 AN NB | 3/4    | 3/4    | 40.5 | 27 | 10             |



## 82241

Новинка

### ADATTATORE FEMMINA CILINDRICO - MASCHIO NPTF

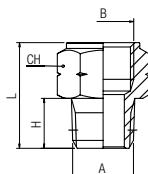
ADAPTER FEMALE BSP - MALE NPTF

GEWINDESTUTZEN IG BSP - AG NPTF

ADAPTATEUR FEMELLE BSP- MÂLE NPTF

ADAPTADOR HEMBRA CILÍNDRICO BSP - MACHO NPTF

ПЕРЕХОДНИК ВР BSP / НР NPTF



| Code<br>Код                 | A NPTF | B G | H    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-----------------------------|--------|-----|------|------|----|----------------|
| 82241 00 01 8K NB 10/32 UNF |        | M5  | 14.5 | 12   | 8  | 10             |
| 82241 00 01 2W NB           | 1/8    | 1/8 | 8.5  | 19.5 | 14 | 10             |
| 82241 00 01 6W NB           | 1/4    | 1/4 | 13   | 27   | 17 | 10             |
| 82241 00 01 AB NB           | 3/8    | 3/8 | 13   | 28   | 22 | 10             |
| 82241 00 01 AG NB           | 1/2    | 1/2 | 17   | 34.5 | 27 | 10             |

## 82242

### ADATTATORE FEMMINA NPTF - MASCHIO CILINDRICO

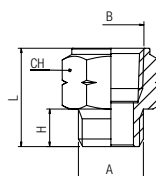
ADAPTER FEMALE NPTF - MALE G THREAD

GEWINDESTUTZEN IG NPTF - AG BSP

ADAPTATEUR FEMELLE NPTF - MÂLE BSP

ADAPTADOR HEMBRA NPTF - MACHO BSP

ПЕРЕХОДНИК ВР NPTF / НР BSP



| Code<br>Код       | A G | B NPTF | H  | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|--------|----|------|----|----------------|
| 82242 00 01 2W NB | 1/8 | 1/8    | 6  | 17   | 14 | 10             |
| 82242 00 01 6W NB | 1/4 | 1/4    | 8  | 23   | 17 | 10             |
| 82242 00 01 AB NB | 3/8 | 3/8    | 9  | 24   | 22 | 10             |
| 82242 00 01 AG NB | 1/2 | 1/2    | 12 | 31.5 | 27 | 10             |

## 82320

Новинка

### TAPPO MASCHIO SHORT ESAGONO INCASSATO CON O-RING NBR

MALE PLUG (SHORT) WITH EXAGON EMBEDDED AND NBR O-RING

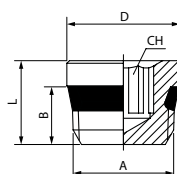
GEWINDESTOPFEN SHORT INNENSECHSKANT MIT O-RING NBR

BOUCHON À 6 PANS CREUX MÂLE, SHORT AVEC JOINT NBR

TAPÓN MACHO SHORT HEXÁGONO INTERIOR CON TÓRICA NBR

ПРОБКА КОРОТКАЯ (ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ РЕЗЬБА) С ВНУТРЕННИМ

ШЕСТИГРАННИКОМ С УПЛОТНИТЕЛЬНЫМ КОЛЬЦОМ NBR



| Code<br>Код  | A SHORT | B   | D  | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|---------|-----|----|----|----|----------------|
| 82320 00 002 | 1/8     | 5.5 | 11 | 8  | 5  | 10             |
| 82320 00 003 | 1/4     | 7   | 14 | 10 | 6  | 10             |
| 82320 00 004 | 3/8     | 7.5 | 17 | 11 | 8  | 10             |
| 82320 00 005 | 1/2     | 9   | 21 | 13 | 10 | 10             |



Temperature  
Температура

min/мин.

- 20 °C

max/макс.

+ 80 °C

## RACCORDI FILETTATI - CW 510L

CW 510L - BRASS ADAPTORS  
GEWINDEVERSCHRAUBUNGEN - CW 510L  
ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT - CW 510L  
RACORDAJE ROSCADO - CW 510L  
АДАПТЕРЫ ЛАТУННЫЕ - CW510L



### CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
TECHNISCHE ANGABEN  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



### Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Нормативная документация

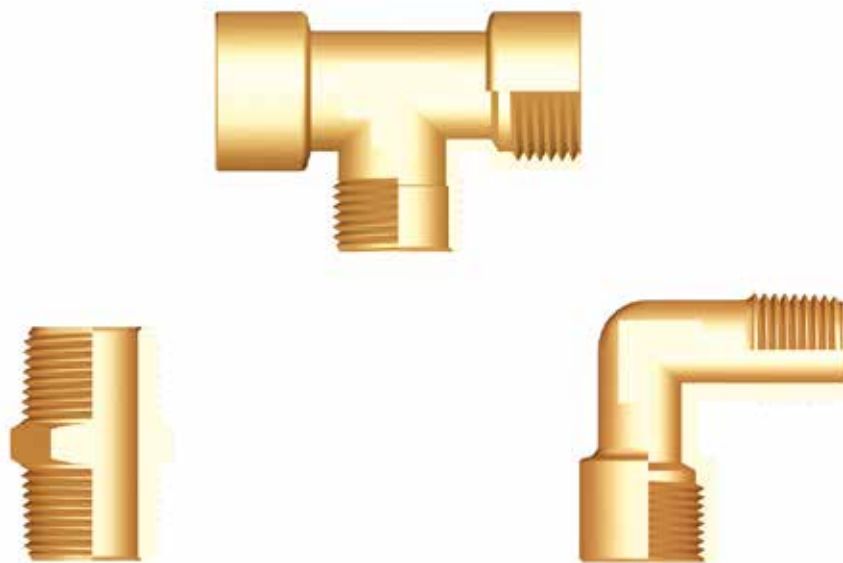
1907/2006  
REACH

2011/65/CE  
RoHS

M.O.C.A.  
1935/2004  
CE

PED  
2014/68/UE

БЕЗ  
СИЛИКОНА



### Materiali e Componenti

IT

La maggior parte degli articoli di questa serie è composta da un unico particolare in CW 510L

### Component Parts and Materials

GB

The main part of these fittings is made in CW 510L

### Komponenten und Materialien

DE

Die meisten Artikel in dieser Serie werden aus CW 510L

### Matériaux et Composants

FR

La majeure partie des raccords de ce chapitre est fabriquée en laiton CW 510L

### Materiales y Componentes

ES

La mayor parte de los artículos de esta serie está compuesta de un solo material latón CW 510L

### Материалы и комплектующие

RU

Большинство изделий данной серии изготовлено из CW 510L



Misura  
Size  
Grösse  
Dimensions  
Medida  
Размер

Pressione consigliata  
Pressure advised  
Empfohlener druck  
Pression conseillée  
Presión recomendada  
Рекомендуемое давление

1/8

-0.99 ~ 150 bar/бар

1/4

-0.99 ~ 100 bar/бар



### Temperature massima

Maximum temperature

Maximum temperatur

Température maximale

Temperatura máxima

Максимальная температура

+ 300 °C



### Fluidi compatibili

Aria compressa / Vuoto / Acqua / Vapore / Alimenti

### Fluids

Compressed air / Vacuum / Water / Steam / Food

### Geeignete Medien

Druckluft / Vakuum / Wasser / Dampf / Lebensmittel

### Fluides compatibles

Air comprimé / Vide / Eau / Vapeur / Boissons

### Fluidos compatibles

Aire comprimido / Vacío / Agua / Vapor / Alimentos

### Совместимые среды

Сж.воздух / Вакуум / Вода / Пар / Пищевые продукты



### Tubi di Collegamento

Tubi e raccordi in genere.

IT

### Connection Tubes

Tubes and fittings in general.

GB

### Geeignete Rohre

Rohre und Verschraubungen im Allgemeinen.

DE

### Tubes Conseillés

Raccords et tubes compatibles.

FR

### Tubos de Conexión

Tubo y racordaje en general.

ES

### Совместимые трубы

Трубы и фитинги общего назначения

RU



### Filettatura

Gas conica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

IT

### Threads

Tapered gas in conformity with ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

GB

### Gewindearten

Konisches Gewinde nach Norm ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

DE

### Filetages

Filetage conique conforme: ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

FR

### Roscas

Gas cónica conforme ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

ES

### Резьбы

Коническая газовая в соотв. с ISO 7.1, BS 21, DIN 2999.  
Параллельная газовая в соотв. с ISO 228 Class A.

RU

## 2000

### NIPPLE CONICO

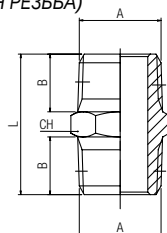
NIPPLE (TAPER)

DOPPELNIPPEL KONISCH

MAMELON DOUBLE CONIQUE

MACHÓN CÓNICO

НИППЕЛЬ ПЕРЕХОДНЫЙ (КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код       | A   | B   | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|------|----|----------------|
| 02000 00 89 02 00 | 1/8 | 7.5 | 19.5 | 12 | 50             |
| 02000 00 89 03 00 | 1/4 | 11  | 27   | 14 | 50             |

## 2020

### NIPPO DI RIDUZIONE CONICO

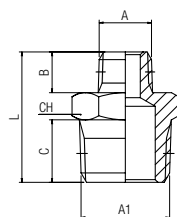
REDUCING NIPPLE (TAPER)

DOPPELNIPPEL REDUZIERT KONISCH

MAMELON DOUBLE INÉGAL, CONIQUE

MACHÓN CÓNICO DE REDUCCIÓN

НИППЕЛЬ ПЕРЕХОДНЫЙ (КОНИЧЕСКАЯ РЕЗЬБА)



| Code<br>Код       | A   | A1  | B   | C  | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|-----|----|------|----|----------------|
| 02020 00 89 AT 00 | 1/8 | 1/4 | 7.5 | 11 | 23.5 | 14 | 50             |

## 3000

### MANICOTTO

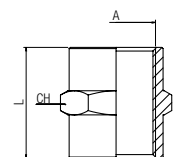
SLEEVE

MUFFE

MANCHON

MANGUITO

МУФТА



| Code<br>Код       | A   | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|----|----|----------------|
| 03000 00 89 02 00 | 1/8 | 15 | 14 | 50             |
| 03000 00 89 03 00 | 1/4 | 22 | 17 | 50             |

## 4000

### RACCORDO A T FEMMINA

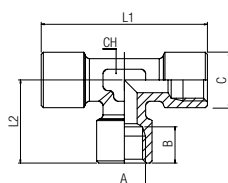
FEMALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG INNENGEW.

TÉ ÉGAL FEMELLE

RACOR A T HEMBRA

ТРОЙНИК С ВНУТРЕННИМИ РЕЗЬБАМИ



| Code<br>Код       | A   | B   | L2   | L1 | C    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|------|----|------|----|----------------|
| 04000 00 89 02 00 | 1/8 | 8.5 | 19.5 | 39 | 13   | 12 | 50             |
| 04000 00 89 03 00 | 1/4 | 11  | 24.5 | 49 | 16.5 | 13 | 25             |

## 4040

### RACCORDO A T MASCHIO CENTRALE

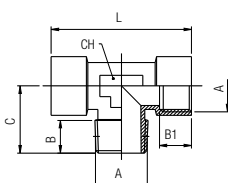
CENTRE LEG MALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. MITTIG

TÉ ÉGAL FEMELLE, CENTRE MÂLE

RACOR A T MACHO CENTRAL

ТРОЙНИК ПЕРЕХОДНЫЙ С ВР И НР НА ОТВОДЕ



| Code<br>Код       | A   | B  | B1  | C    | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|----|-----|------|----|----|----------------|
| 04040 00 89 02 00 | 1/8 | 8  | 8.5 | 17.5 | 39 | 12 | 50             |
| 04040 00 89 03 00 | 1/4 | 11 | 11  | 23   | 49 | 13 | 25             |

## 4050

### RACCORDO A T MASCHIO LATERALE

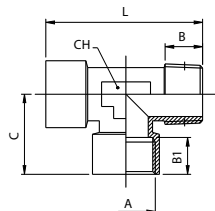
OFF SET MALE TEE

T-VERSCHRAUBUNG AUSSENGEW. SEITLICH

TÉ ÉGAL FEMELLE, EN BOUT MÂLE

RACOR A T MACHO LATERAL

ТРОЙНИК ПЕРЕХОДНЫЙ С ВР И НР НА ПРЯМОМ УЧАСТКЕ



| Code<br>Код       | A   | B  | B1  | C    | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|----|-----|------|------|----|----------------|
| 04050 00 89 02 00 | 1/8 | 8  | 8.5 | 19.5 | 37   | 12 | 50             |
| 04050 00 89 03 00 | 1/4 | 11 | 11  | 24.5 | 47.5 | 13 | 25             |

## 5000

### RACCORDO A L MASCHIO

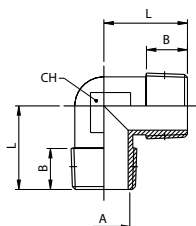
MALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSENGEW.

EQUERRE MÂLE

RACOR A L MACHO

КОЛЕНО С НР



| Code<br>Код       | A   | B   | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|----|----|----------------|
| 05000 00 89 02 00 | 1/8 | 7.5 | 18 | 11 | 50             |
| 05000 00 89 03 00 | 1/4 | 11  | 24 | 13 | 25             |

## 5010

### RACCORDO A L FEMMINA

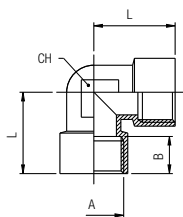
FEMALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG INNENGEW.

EQUERRE FEMELLE

RACOR A L HEMBRA

КОЛЕНО С ВР



| Code<br>Код       | A   | B   | L    | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|------|----|----------------|
| 05010 00 89 02 00 | 1/8 | 8.5 | 21   | 11 | 50             |
| 05010 00 89 03 00 | 1/4 | 11  | 25.5 | 13 | 25             |

## 5020

### RACCORDO A L MASCHIO-FEMMINA

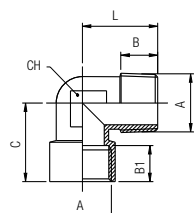
MALE-FEMALE ELBOW

WINKELVERSCHRAUBUNG AUSSEN-/INNENGEW.

EQUERRE MÂLE-FEMELLE

RACOR A L MACHO - HEMBRA

КОЛЕНО ПЕРЕХОДНОЕ ВР/НР



| Code<br>Код       | A   | B   | B1  | C    | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|-----|-----|------|----|----|----------------|
| 05020 00 89 02 00 | 1/8 | 7.5 | 8.5 | 21   | 18 | 11 | 50             |
| 05020 00 89 03 00 | 1/4 | 11  | 11  | 25.5 | 24 | 13 | 25             |



**dB\***

Livello di rumore in (dB) a 6 bar - Noise level in (dB) at 6 bar - Geräuschpegel (dB) bei 6 bar  
 Niveau sonore (dB) à 6 bar - Nivel de ruido en (dB) a 6 bar - Уровень шума (дБ) при 6 бар

## 7000

### SILENZIATORE

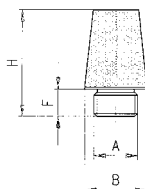
SILENCER

SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT

SILENCIADOR

ГЛУШИТЕЛЬ



| Code<br>Код  | A   | F   | B    | H    | dB*            | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|-----|------|------|----------------|----------------|
| 07000 00 001 | 1/8 | 4.5 | 12.5 | 21   | 81             | 10             |
| 07000 00 002 | 1/4 | 6   | 15   | 25   | 83             | 10             |
| 07000 00 003 | 3/8 | 8.5 | 19   | 34.5 | 87             | 10             |
| 07000 00 004 | 1/2 | 8   | 23   | 43   | 90             | 10             |
| 07000 00 005 | 3/4 | 9   | 30   | 50   | 92 a 4 Bar/бар | 10             |
| 07000 00 006 | 1"  | 11  | 37   | 60.5 | 92 a 4 Bar/бар | 10             |

min/мин.

max/макс.



Temperature  
Температура

- 10 °C

+ 80 °C



Pressure  
Давление

10 bar/бар



Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit  
 Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

50 µm/МКМ

## 7005

### SILENZIATORE REGOLABILE

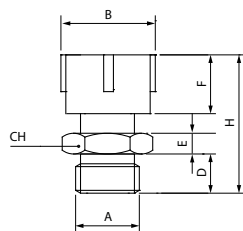
SILENCER ADJUSTABLE

SCHALLDÄMPFER REGULIERBAR

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT RÉGLABLE

SILENCIADOR REGULABLE

РЕГУЛИРУЕМЫЙ ГЛУШИТЕЛЬ



| Code<br>Код  | A   | F  | B    | H <sub>min</sub> | H <sub>max</sub> | D  | E | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|------|------------------|------------------|----|---|----|----------------|
| 07005 00 001 | 1/8 | 12 | 15   | 25               | 27               | 8  | 4 | 14 | 10             |
| 07005 00 002 | 1/4 | 14 | 18.5 | 28               | 30               | 8  | 4 | 17 | 10             |
| 07005 00 003 | 3/8 | 16 | 23.5 | 33               | 38               | 10 | 5 | 22 | 10             |
| 07005 00 004 | 1/2 | 18 | 28   | 39               | 46               | 12 | 7 | 27 | 10             |

min/мин.

max/макс.



Temperature  
Температура

- 20 °C

+ 150 °C



Pressure  
Давление

10 bar/бар



Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit  
 Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

50 µm/МКМ

## 7010

### SILENZIATORE

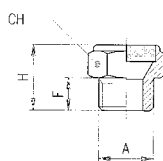
SILENCER

SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT

SILENCIADOR

ГЛУШИТЕЛЬ



| Code<br>Код  | A   | F  | H  | CH | dB* | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|----|----|-----|----------------|
| 07010 00 001 | 1/8 | 6  | 14 | 13 | 73  | 10             |
| 07010 00 002 | 1/4 | 7  | 17 | 16 | 74  | 10             |
| 07010 00 003 | 3/8 | 8  | 18 | 19 | 85  | 10             |
| 07010 00 004 | 1/2 | 10 | 20 | 24 | 89  | 10             |
| 07010 00 005 | 3/4 | 10 | 23 | 30 | 90  | 10             |

min/мин.

max/макс.



Temperature  
Температура

- 10 °C

+ 80 °C



Pressure  
Давление

12 bar/бар



Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit  
 Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

100 µm/МКМ

## 7020

### SILENZIATORE CON RETE IN FILO DI ACCIAIO INOX 304

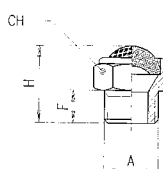
SILENCER WITH WIRE MESH STAINLESS STEEL 304

SCHALLDÄMPFER MIT EDELSTAHL DRAHT 304

SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT AVEC FILS EN ACIERS INOXYDABLES 304

SILENCIADOR CON ALAMBRE DE ACERO INOXIDABLE 304

ГЛУШИТЕЛЬ С ПРОВОЛОЧНОЙ СЕТКОЙ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ 304



| Code<br>Код  | A   | F  | H  | CH | dB* | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|----|----|-----|----------------|
| 07020 00 001 | M5  | 4  | 9  | 8  | -   | 10             |
| 07020 00 002 | 1/8 | 6  | 15 | 13 | 74  | 10             |
| 07020 00 003 | 1/4 | 7  | 18 | 16 | 72  | 10             |
| 07020 00 004 | 3/8 | 8  | 20 | 19 | 88  | 10             |
| 07020 00 005 | 1/2 | 10 | 22 | 24 | 90  | 10             |
| 07020 00 006 | 3/4 | 10 | 26 | 30 | 90  | 10             |
| 07020 00 007 | 1"  | 12 | 28 | 36 | 92  | 10             |

min/мин.

max/макс.



Temperature  
Температура

- 10 °C

+ 80 °C



Pressure  
Давление

12 bar/бар



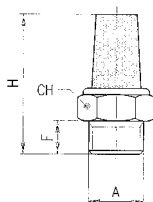
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit  
 Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

100 µm/МКМ

## 7030

### SILENZIATORE

SILENCER  
SCHALLDÄMPFER  
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT  
SILENCIADOR  
ГЛУШИТЕЛЬ



| Code<br>Код  | A    | F  | H  | CH | dB* | Pack.<br>Упак. |
|--------------|------|----|----|----|-----|----------------|
| 07030 00 001 | M5   | 4  | 17 | 8  | -   | 10             |
| 07030 00 008 | M7x1 | 5  | 23 | 10 | 75  | 10             |
| 07030 00 002 | 1/8  | 6  | 29 | 13 | 81  | 10             |
| 07030 00 003 | 1/4  | 7  | 32 | 16 | 82  | 10             |
| 07030 00 004 | 3/8  | 8  | 40 | 19 | 85  | 10             |
| 07030 00 005 | 1/2  | 9  | 45 | 24 | -   | 10             |
| 07030 00 006 | 3/4  | 10 | 56 | 30 | -   | 10             |
| 07030 00 007 | 1"   | 12 | 66 | 36 | -   | 10             |

min/мин.

max/макс.



**Temperature**  
Температура

- 10 °C

+ 80 °C



**Pressure**  
Давление

10 bar/бар



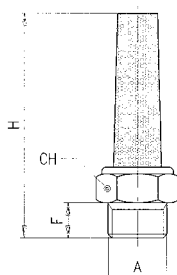
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit  
Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

50 µm/мкм

## 7040

### SILENZIATORE

SILENCER  
SCHALLDÄMPFER  
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT  
SILENCIADOR  
ГЛУШИТЕЛЬ



| Code<br>Код  | A   | F | H  | CH | dB* | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|---|----|----|-----|----------------|
| 07040 00 001 | 1/8 | 6 | 44 | 13 | 76  | 10             |
| 07040 00 002 | 1/4 | 7 | 50 | 16 | 75  | 10             |
| 07040 00 003 | 3/8 | 8 | 54 | 19 | 88  | 10             |
| 07040 00 004 | 1/2 | 9 | 67 | 24 | 89  | 10             |
| 07040 00 005 | 3/4 | 9 | 65 | 30 | -   | 10             |

min/мин.

max/макс.



**Temperature**  
Температура

- 10 °C

+ 80 °C



**Pressure**  
Давление

12 bar/бар



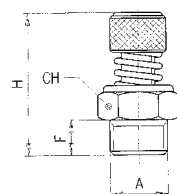
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit  
Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

36 µm/мкм

## 7050

### SILENZIATORE

SILENCER  
SCHALLDÄMPFER  
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT  
SILENCIADOR  
ГЛУШИТЕЛЬ



| Code<br>Код  | A   | F  | H min | H max | CH | dB* | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|-------|-------|----|-----|----------------|
| 07050 00 001 | 1/8 | 6  | 26    | 28    | 13 | 72  | 10             |
| 07050 00 002 | 1/4 | 8  | 30    | 32    | 15 | 73  | 10             |
| 07050 00 003 | 3/8 | 10 | 35    | 38    | 22 | 84  | 10             |
| 07050 00 004 | 1/2 | 11 | 37    | 40    | 22 | 88  | 10             |

min/мин.

max/макс.



**Temperature**  
Температура

- 10 °C

+ 80 °C



**Pressure**  
Давление

12 bar/бар



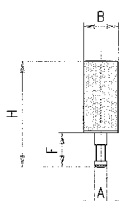
Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit  
Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

100 µm/мкм

## 7060

### SILENZIATORE A CALZAMENTO PER TUBI

PUSH-ON SILENCER  
ÜBERWURFSCHALLDÄMPFER  
SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT À CANULE  
SILENCIADOR RÁPIDO  
ГЛУШИТЕЛЬ С НИППЕЛЕМ ПОД БРС



| Code<br>Код  | Tube<br>Трубка | A   | F  | B | H    | dB* | Pack.<br>Упак. |
|--------------|----------------|-----|----|---|------|-----|----------------|
| 07060 00 002 | 5/3            | 3.5 | 8  | 8 | 25.5 | -   | 10             |
| 07060 00 003 | 6/4            | 5   | 10 | 8 | 26   | -   | 10             |

min/мин.

max/макс.



**Temperature**  
Температура

- 10 °C

+ 80 °C



**Pressure**  
Давление

10 bar/бар

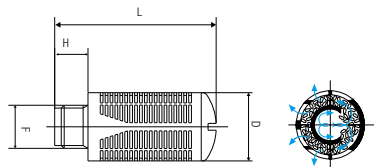


Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit  
Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

50 µm/мкм

## 7070

**SILENZIATORE IN RESINA (POM) CON MATERIALE PP FONOASSORBENTE**  
**SILENCER MADE IN RESIN (POM) WITH PP SOUNDPROOFING MATERIAL**  
**SCHALLDÄMPFER AUS ACETAL MIT KUNSTSTOFFWOLLE**  
**SILENCIEUX EN ACETAL AVEC RÉSINE**  
**SILENCIADOR DE RESINA (POM) CON MATERIAL PP FONOABSORBENTE**  
**ГЛУШИТЕЛЬ ИЗ АЦЕТАЛОВОЙ СМОЛЫ С ПЛАСТИКОВЫМ КОРПУСОМ**

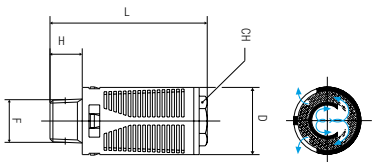


| Code<br>Код  | F   | H  | D    | L    | dB* | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|------|------|-----|----------------|
| 07070 00 001 | 1/8 | 6  | 15   | 32.5 | 87  | 10             |
| 07070 00 002 | 1/4 | 8  | 19.5 | 43   | 84  | 10             |
| 07070 00 003 | 3/8 | 11 | 24.5 | 58   | 90  | 10             |
| 07070 00 004 | 1/2 | 11 | 24.5 | 58   | 90  | 10             |
| 07070 00 005 | 3/4 | 18 | 48   | 115  | 91  | 5              |
| 07070 00 006 | 1"  | 18 | 48   | 115  | 90  | 5              |

|                                   | min/мин. | max/макс. |
|-----------------------------------|----------|-----------|
| <b>Temperature</b><br>Температура | - 10 °C  | + 50 °C   |
| <b>Pressure</b><br>Давление       |          | 6 bar/бар |

## 7080

**SILENZIATORE IN PA66 E FELTRO**  
**SILENCER MADE IN PA66 WITH FELT**  
**SCHALLDÄMPFER PA66 MIT FILZ**  
**SILENCIEUX EN PA66 AVEC DU FEUTRE**  
**SILENCIADOR EN PA66 Y FILTRO**  
**ГЛУШИТЕЛЬ С КОРПУСОМ ИЗ PA66 ВОЙЛОЧНЫЙ**



| Code<br>Код  | F   | H  | D  | L   | CH | dB* | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|----|-----|----|-----|----------------|
| 07080 00 001 | 1/8 | 6  | 16 | 34  | 2  | 87  | 10             |
| 07080 00 002 | 1/4 | 8  | 19 | 44  | 12 | 90  | 10             |
| 07080 00 003 | 3/8 | 10 | 24 | 56  | 17 | 92  | 10             |
| 07080 00 004 | 1/2 | 10 | 24 | 56  | 17 | 92  | 10             |
| 07080 00 005 | 3/4 | 18 | 48 | 115 | -  | -   | 5              |
| 07080 00 006 | 1"  | 18 | 48 | 115 | -  | -   | 5              |

|                                   | min/мин. | max/макс. |
|-----------------------------------|----------|-----------|
| <b>Temperature</b><br>Температура | - 10 °C  | + 70 °C   |
| <b>Pressure</b><br>Давление       |          | 6 bar/бар |

### Attenuazione del suono

IT

Il diagramma mostra la distribuzione della frequenza dell'energia del suono da un getto d'aria ad una pressione di circa 6 bar da un tipico scarico di uscita di una valvola pneumatica da 1/2".

La zona critica fra 1 e 4 KHz, è la zona dove l'udito umano è più sensibile e dove gli effetti psicologici agli alti livelli di rumore sono più dannosi.

Come si nota dal diagramma l'attenuazione del suono è di circa 20-25 dB ad una pressione di 6 bar.

### Sound Attenuation

GB

In the diagram is shown the frequency distribution of the sound energy in an 6 bar air jet from a typical 1/2" control valve exhaust port.

The critical region is that between 1 and 4 KHz, the range where psychological effects at high noise levels are most damaging.

Sound reduction for this silencer is approx mately 20-25 dB at 6 bar working pressure.

### Längsschalldämmung

DE

Dieses Diagramm zeigt die Frequenzverteilung der Schallenergie, bei einem Luftstrahl von 6 bar Druck, aus einem typischen, pneumatischen Ablassventil mit 1/2".

Der kritische Bereich ist jener zwischen 1 und 4 kHz, der Bereich, bei dem die psychologischen Auswirkungen durch hohen Lärmpegel am schädlichsten sind.

Die Schalldämmung durch diesen Schalldämpfer beträgt rund 20-25 dB bei 6 bar Betriebsdruck.

### Réduction sonore

FR

Le schéma suivant représente le niveau sonore d'un jet d'air à 6 bar dans un échappement de 1/2".

La zone critique aux bruits où les effets psychologiques sont nocifs se situe dans une plage de 1 à 4 kHz.

Ce silencieux diminue le bruit d'environ 20-25 dB à une pression de travail de 6 bar.

### Atenuación del sonido

ES

El diagrama muestra la distribución de la frecuencia del sonido de una muestra de aire a una presión de 6 bar de un típico escape de una válvula neumática de 1/2".

La zona crítica entre 1 y 4 KHz, es la donde el oído humano es más sensible y donde los efectos psicológicos a los altos niveles de sonido son más dañinos.

Como se observa en el diagrama la atenuación del sonido es de cerca de 20-25 dB a una presión de 6 bar.

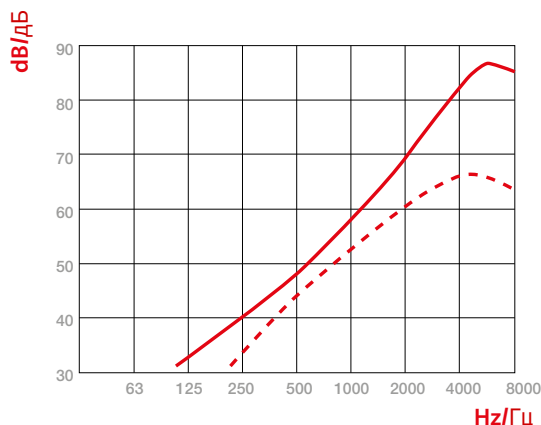
### Ослабление шума

RU

Данная диаграмма представляет распределение частоты звуковой энергии струи сжатого воздуха давлением 6 бар при истечении из типичного пневматического клапана сброса 1/2".

Критическая область лежит между 1 и 4 кГц, т.е. та область, в которой воздействие повышенного уровня шума на психику наиболее вредно.

Снижение шума на данном глушителе составляет ок. 20-25 дБ при рабочем давлении воздуха 6 бар.



### dB re 2x10<sup>-5</sup> N/m<sup>2</sup>

Livello di pressione acustica  
 Octave band sound pressure levels  
 Schalldruck Pegel  
 Niveau de pression acoustique  
 Nivel de presión acústica  
 Уровень звукового давления

### Hz

Frequenza acustica  
 Octave band centre frequencies  
 Akustische Frequenz  
 Fréquence acoustique  
 Frecuencia acústica  
 Звуковая частота

### Scarico libero

Exhaust to atmosphere  
 Kostenlose Auspuff  
 Échappement Libre  
 Escape libre  
 Выхлоп в атмосферу

### Scarico silenziato

Silenced exhaust  
 Schalldämpfer  
 Silencieux d'échappement  
 Escape silenciado  
 Выхлоп через глушитель

## AS710

### SILENZIATORE IN POLIETILENE PER RACCORDI AUTOMATICI

POROUS POLYETHYLENE SILENCER FOR PUSH-IN

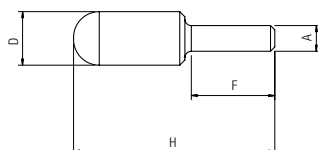
STECK-SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN

SILENCIEUX ENCLIQUETABLE EN POLYÉTHYLÈNE

SILENCIADOR EN POLIETILENO PARA RACORDAJE AUTOMÁTICO

ГЛУШИТЕЛЬ ИЗ ПОРИСТОГО ПОЛИЭТИЛЕНА СО СТЕРЖНЕМ

ПОД ЦАНГОВОЕ СОЕДИНЕНИЕ



| Code<br>Код  | A  | F    | H±3  | D   | Pack.<br>Упак. |
|--------------|----|------|------|-----|----------------|
| AS710 00 001 | 4  | 14   | 32   | 7,5 | 10             |
| AS710 00 002 | 6  | 17   | 45   | 13  | 10             |
| AS710 00 003 | 8  | 18   | 43,5 | 14  | 10             |
| AS710 00 004 | 10 | 22,7 | 57,5 | 16  | 10             |
| AS710 00 005 | 12 | 24,5 | 82   | 19  | 10             |



**Temperature**  
Температура

min/мин.

max/макс.

- 15 °C

+ 100 °C



**Pressure**  
Давление

10 bar/бар



Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit  
Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

75 µm/мкм

Fino ad esaurimento scorte

Until the end stock

Nur solange vorrat

Livable jusqu'à épuisement du stock

Hasta fin de stock

Поставки до окончания складских запасов

## AS715

Новинка

### SILENZIATORE IN POLIETILENE PER RACCORDI AUTOMATICI

POROUS POLYETHYLENE SILENCER FOR PUSH-IN

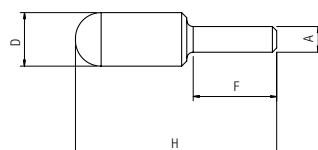
STECK-SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN

SILENCIEUX ENCLIQUETABLE EN POLYÉTHYLÈNE

SILENCIADOR EN POLIETILENO PARA RACORDAJE AUTOMÁTICO

ГЛУШИТЕЛЬ ИЗ ПОРИСТОГО ПОЛИЭТИЛЕНА СО СТЕРЖНЕМ

ПОД ЦАНГОВОЕ СОЕДИНЕНИЕ



| Code<br>Код  | A  | F    | H±3  | D    | Pack.<br>Упак. |
|--------------|----|------|------|------|----------------|
| AS715 00 001 | 4  | 14   | 32   | 7,5  | 10             |
| AS715 00 002 | 6  | 22.2 | 47.5 | 13   | 10             |
| AS715 00 003 | 8  | 22.8 | 46.5 | 13.5 | 10             |
| AS715 00 004 | 10 | 27   | 58   | 15.5 | 10             |
| AS715 00 005 | 12 | 28.5 | 82.5 | 18.5 | 10             |



**Temperature**  
Температура

min/мин.

max/макс.

- 20 °C

+ 80 °C



**Pressure**  
Давление

10 bar/бар



Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit  
Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

50 µm/мкм

## 7100

### SILENZIATORE IN POLIETILENE

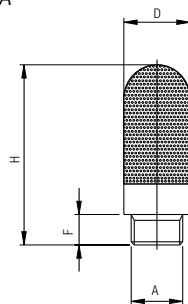
POROUS POLYETHYLENE SILENCER

SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN

SILENCIEUX EN POLYÉTHYLÈNE

SILENCIADOR EN POLIETILENO

ГЛУШИТЕЛЬ ИЗ ПОРИСТОГО ПОЛИЭТИЛЕНА



| Code<br>Код  | A   | F    | H    | D    | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|------|------|------|----------------|
| 07100 00 001 | M5  | 4    | 23   | 6.5  | 10             |
| 07100 00 002 | 1/8 | 6    | 34   | 12.5 | 10             |
| 07100 00 003 | 1/4 | 7    | 42.5 | 15.5 | 10             |
| 07100 00 004 | 3/8 | 11.5 | 67.5 | 18.5 | 10             |
| 07100 00 005 | 1/2 | 11   | 78   | 23.5 | 10             |
| 07100 00 006 | 3/4 | 15.5 | 130  | 38.5 | 5              |
| 07100 00 007 | 1"  | 19.5 | 160  | 49   | 5              |



**Temperature**  
Температура

min/мин.

max/макс.

- 15 °C

+ 100 °C



**Pressure**  
Давление

10 bar/бар



Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit  
Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

75 µm/мкм

Fino ad esaurimento scorte

Until the end stock

Nur solange vorrat

Livable jusqu'à épuisement du stock

Hasta fin de stock

Поставки до окончания складских запасов

## 7105

### SILENZIATORE IN POLIETILENE

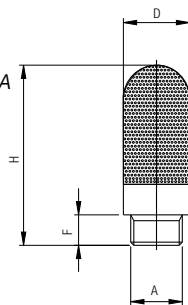
POROUS POLYETHYLENE SILENCER

SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN

SILENCIEUX EN POLYÉTHYLÈNE

SILENCIADOR EN POLIETILENO

ГЛУШИТЕЛЬ ИЗ ПОРИСТОГО ПОЛИЭТИЛЕНА



Новинка

| Code<br>Код  | A   | F    | H        | D         | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|------|----------|-----------|----------------|
| 07105 00 001 | M5  | 4    | 24.5     | 7.5       | 10             |
| 07105 00 002 | 1/8 | 7    | 33.5     | 13        | 10             |
| 07105 00 003 | 1/4 | 8    | 40       | 17        | 10             |
| 07105 00 004 | 3/8 | 11   | 65       | 25        | 10             |
| 07105 00 005 | 1/2 | 11   | 71       | 25        | 10             |
| 07105 00 006 | 3/4 | 15.5 | 138      | 37        | 5              |
| 07105 00 007 | 1"  | 19   | 157      | 47.5      | 5              |
|              |     |      | min/мин. | max/макс. |                |



**Temperature**  
Температура

- 20 °C

+ 80 °C



**Pressure**  
Давление

10 bar/бар



**Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit**  
Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

50µm/МКМ

## 7110

### SILENZIATORE IN POLIETILENE CON REGOLAZIONE DI SCARICO

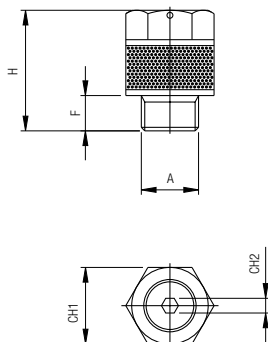
POROUS POLYETHYLENE RESTRICTOR SILENCER

SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN MIT EINSTELLBARER ABLUFT

SILENCIEUX RÉGLEUR DE DÉBIT

SILENCIADOR EN POLIETILENO CON REGULACIÓN DE ESCAPE

ГЛУШИТЕЛЬ ИЗ ПОРИСТОГО ПОЛИЭТИЛЕНА С УМЕНЬШЕННЫМ РАСХОДОМ



| Code<br>Код  | A   | F  | H        | CH1       | CH2 | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|----------|-----------|-----|----------------|
| 07110 00 001 | M5  | 5  | 16       | 8         | 1.5 | 10             |
| 07110 00 002 | 1/8 | 6  | 20.5     | 13        | 2.5 | 10             |
| 07110 00 003 | 1/4 | 7  | 29       | 15        | 4   | 10             |
| 07110 00 004 | 3/8 | 8  | 38       | 20        | 6   | 10             |
| 07110 00 005 | 1/2 | 10 | 50       | 25        | 8   | 10             |
|              |     |    | min/мин. | max/макс. |     |                |



**Temperature**  
Температура

- 15 °C

+ 100 °C



**Pressure**  
Давление

10 bar/бар



**Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit**  
Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

75 µm/МКМ

Fino ad esaurimento scorte

Until the end stock

Nur solange vorrat

Livrrable jusqu'à épuisement du stock

Hasta fin de stock

Поставки до окончания складских запасов

## 7115

### SILENZIATORE IN POLIETILENE CON REGOLAZIONE DI SCARICO

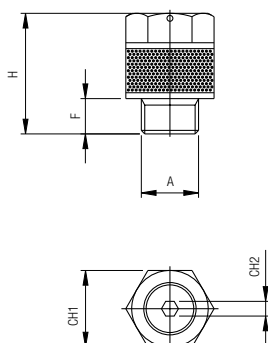
POROUS POLYETHYLENE RESTRICTOR SILENCER

SCHALLDÄMPFER POLYETHYLEN MIT EINSTELLBARER ABLUFT

SILENCIEUX RÉGLEUR DE DÉBIT

SILENCIADOR EN POLIETILENO CON REGULACIÓN DE ESCAPE

ГЛУШИТЕЛЬ ИЗ ПОРИСТОГО ПОЛИЭТИЛЕНА С УМЕНЬШЕННЫМ РАСХОДОМ



Новинка

| Code<br>Код  | A   | F   | H        | CH1       | CH2 | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|-----|----------|-----------|-----|----------------|
| 07115 00 002 | 1/8 | 5   | 20.5     | 13        | 2.5 | 10             |
| 07115 00 003 | 1/4 | 6   | 29       | 15        | 4   | 10             |
| 07115 00 004 | 3/8 | 7   | 38       | 20        | 6   | 10             |
| 07115 00 005 | 1/2 | 8.5 | 50       | 25        | 8   | 10             |
|              |     |     | min/мин. | max/макс. |     |                |



**Temperature**  
Температура

- 20 °C

+ 80 °C



**Pressure**  
Давление

10 bar/бар



**Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit**  
Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха

50 µm/МКМ

**GRAFICO SILENZIATORE 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - PRESSIONE A 5 BAR**

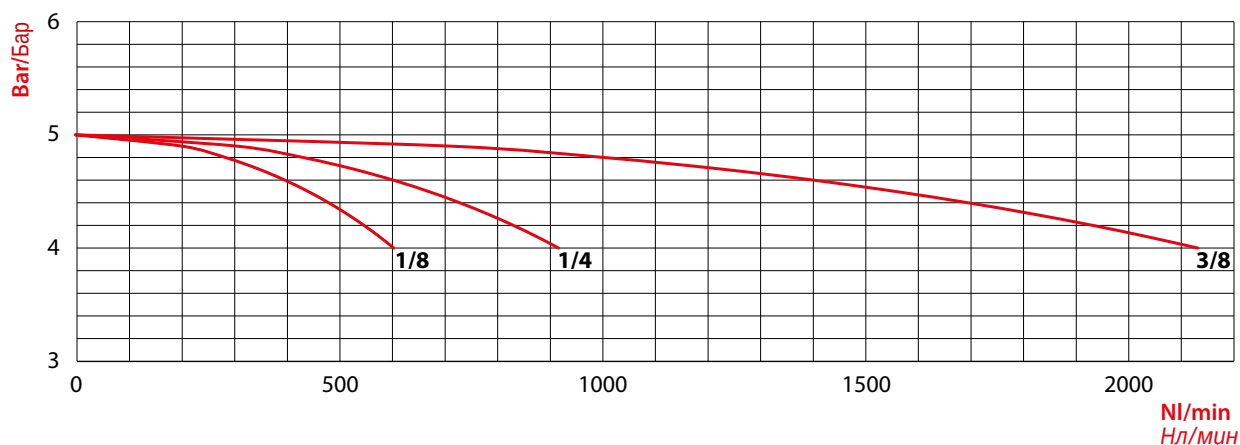
TEST GRAPH 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR PRESSURE

GRAFIK FÜR 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR DRUCK

GRAPHIQUE POUR 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR PRESSION

GRÁFICA PARA 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - 5 BAR DE PRESIÓN

ГРАФИК НА 7105 1/8 - 1/4 - 3/8 - ДАВЛЕНИЕ 5 БАР



**GRAFICO SILENZIATORE 7105 1/2 - 3/4 - 1" - PRESSIONE A 5 BAR**

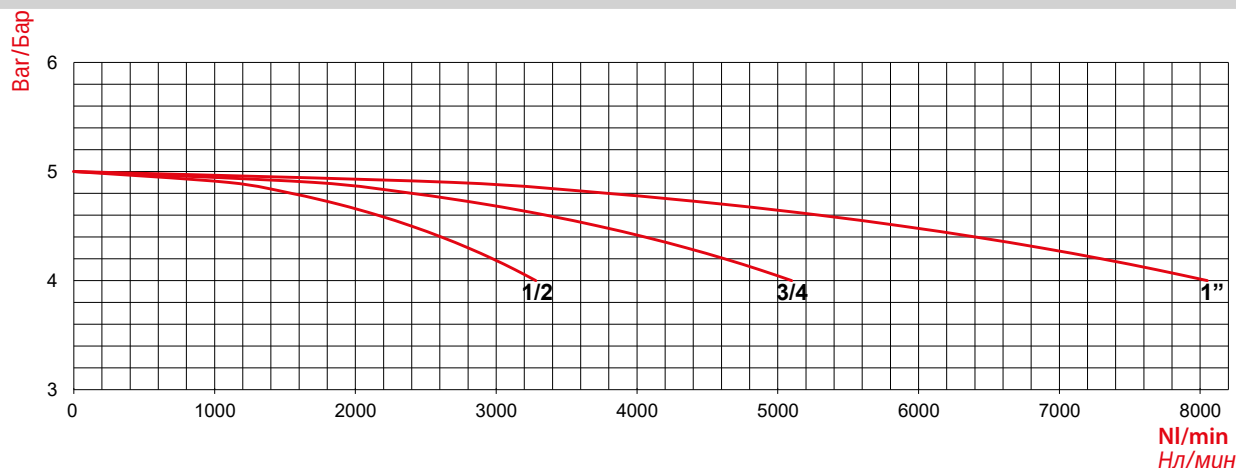
TEST GRAPH 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR PRESSURE

GRAFIK FÜR 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR DRUCK

GRAPHIQUE POUR 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR PRESSION

GRÁFICA PARA 7105 1/2 - 3/4 - 1" - 5 BAR DE PRESIÓN

ГРАФИК НА 7105 1/2 - 3/4 - 1" - ДАВЛЕНИЕ 5 БАР



IT

L'unione di un'accurata e facile regolazione con gli elementi dei silenziatori porosi in polietilene aumenta quelle che sono le prestazioni di questo articolo, le cui caratteristiche sono riportate nel grafico.

GB

The combination of accurate and easy adjustment with the porous polyethylene silencing increase the performance of this article, which characteristics are shown in the diagram.

DE

Die Kombination von präziser und einfacher Regulierung, mit einem Schalldämpfer aus porösem Polyethylen, erhöhen die Leistungsfähigkeit dieses Artikels, dessen Merkmale im folgenden Diagramm dargestellt werden:

FR

Le réglage précis et facile du silencieux en polyéthylène permet d'augmenter les performances de cet article. Ces performances sont indiquées dans le diagramme.

ES

La unión de una curada y fácil regulación con los elementos del silenciador poroso en polietileno aumentan las prestaciones de este artículo, las características del cual son representadas en el gráfico adjunto.

RU

Сочетание точной и простой регулировки с глушителем из пористого полиэтилена повышают характеристики данного изделия, приведенные в следующей диаграмме:



## 7120

### SILENZIATORE A PASTIGLIA CON TAGLIO CACCIIVITE

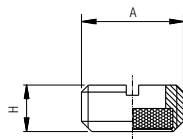
PAD SILENCER WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

MINI-SCHALLDÄMPFER

SILENCIEUX COMPACT

SILENCIADOR DE PASTILLA CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

ГЛУШИТЕЛЬ-ЗАВЕРТКА С ШЛИЦОМ ПОД ОТВЕРТКУ



| Code<br>Код  | A   | H  | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|----------------|
| 07120 00 001 | 1/8 | 4  | 10             |
| 07120 00 002 | 1/4 | 6  | 10             |
| 07120 00 003 | 3/8 | 6  | 10             |
| 07120 00 004 | 1/2 | 9  | 10             |
| 07120 00 005 | 3/4 | 10 | 10             |
| 07120 00 006 | 1"  | 10 | 10             |

|                                                                                                                                                          | min/мин. | max/макс.  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| <b>Temperature</b><br>Температура                                                                                                                        | - 10 °C  | + 80 °C    |
| <b>Pressure</b><br>Давление                                                                                                                              |          | 10 bar/бар |
| <b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b><br><b>Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха</b> |          | 120 µm/мкм |

## 7130

### SILENZIATORE A PASTIGLIA FILTRANTE CONICO TAGLIO CACCIIVITE

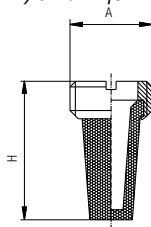
SILENCER WITH FILTERING PAD - (TAPER) WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

MINI-SCHALLDÄMPFER MIT KONUSFILTER

SILENCIEUX COMPACT AVEC CÔNE INTÉRIEUR

SILENCIADOR DE PASTILLA FILTRANTE CÓNICO CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

ЦЕЛЬНОФОРМОВАННЫЙ ГЛУШИТЕЛЬ (КОНИЧЕСКИЙ ЭЛЕМЕНТ) С ШЛИЦОМ ПОД ОТВЕРТКУ



| Code<br>Код  | A   | H  | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|----------------|
| 07130 00 001 | 1/8 | 15 | 10             |
| 07130 00 002 | 1/4 | 18 | 10             |
| 07130 00 003 | 3/8 | 21 | 10             |
| 07130 00 004 | 1/2 | 27 | 10             |
| 07130 00 005 | 3/4 | 36 | 10             |
| 07130 00 006 | 1"  | 46 | 10             |

|                                                                                                                                                          | min/мин. | max/макс.  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| <b>Temperature</b><br>Температура                                                                                                                        | - 10 °C  | + 80 °C    |
| <b>Pressure</b><br>Давление                                                                                                                              |          | 10 bar/бар |
| <b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b><br><b>Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха</b> |          | 50 µm/мкм  |

## 7140

### SILENZIATORE INTEGRALE CON TAGLIO CACCIIVITE

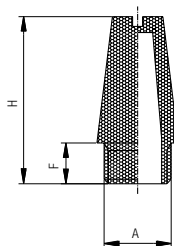
INTEGRAL SILENCER WITH SLOT FOR SCREWDRIVER

SCHALLDÄMPFER VOLLGESINTERT

SILENCIEUX EN BRONZE FRITTÉ AVEC FENTE DE SERRAGE

SILENCIADOR INTEGRAL CON CORTE PARA DESTORNILLADOR

ЦЕЛЬНОФОРМОВАННЫЙ ГЛУШИТЕЛЬ С ШЛИЦОМ ПОД ОТВЕРТКУ



| Code<br>Код  | A   | H  | F   | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|-----|----------------|
| 07140 00 001 | 1/8 | 21 | 5.5 | 10             |
| 07140 00 002 | 1/4 | 27 | 8.5 | 10             |
| 07140 00 003 | 3/8 | 36 | 11  | 10             |
| 07140 00 004 | 1/2 | 44 | 11  | 10             |
| 07140 00 005 | 3/4 | 63 | 13  | 10             |
| 07140 00 006 | 1"  | 75 | 15  | 10             |

|                                                                                                                                                          | min/мин. | max/макс.  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| <b>Temperature</b><br>Температура                                                                                                                        | - 20 °C  | + 150 °C   |
| <b>Pressure</b><br>Давление                                                                                                                              |          | 10 bar/бар |
| <b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b><br><b>Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха</b> |          | 50 µm/мкм  |

## 7150

### SILENZIATORE INTEGRALE CON CHIAVE ESAGONALE

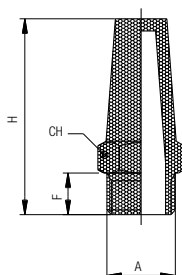
INTEGRAL SILENCER WITH HEXAGONAL WRENCH

SCHALLDÄMPFER VOLLGESINTERT

SILENCIEUX EN BRONZE FRITTÉ AVEC 6 PANS DE SERRAGE MÂLE

SILENCIADOR INTEGRAL CON LLAVE HEXAGONAL

ЦЕЛЬНОФОРМОВАННЫЙ ГЛУШИТЕЛЬ ПОД ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ



| Code<br>Код  | A   | CH   | H  | F  | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|------|----|----|----------------|
| 07150 00 001 | 1/8 | 28   | 6  | 13 | 10             |
| 07150 00 002 | 1/4 | 31.4 | 8  | 17 | 10             |
| 07150 00 003 | 3/8 | 36   | 10 | 22 | 10             |
| 07150 00 004 | 1/2 | 44   | 12 | 27 | 10             |
| 07150 00 005 | 3/4 | 54   | 14 | 32 | 10             |
| 07150 00 006 | 1"  | 66   | 16 | 41 | 10             |

|                                                                                                                                                          | min/мин. | max/макс.  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| <b>Temperature</b><br>Температура                                                                                                                        | - 20 °C  | + 150 °C   |
| <b>Pressure</b><br>Давление                                                                                                                              |          | 10 bar/бар |
| <b>Soglia di filtrazione - Filtration threshold - Filterfeinheit</b><br><b>Capacité de filtration - Grado de filtración - Степень фильтрации воздуха</b> |          | 50 µm/мкм  |

## RACCORDI CON ATTACCO A BAIONETTA

FITTINGS WITH BAYONET CONNECTION  
VERSCHRAUBUNGEN MIT BAJONETT-VERSCHLUSS  
RACCORDE À FERMETURE À BAJONNETTE  
RACORDAJE CON CONEXIÓN A BAYONETA  
ФИТИНГИ С БАЙОНЕТНЫМ СОЕДИНЕНИЕМ



### CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
TECHNISCHE ANGABEN  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



#### Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Нормативная документация

1907/2006

REACH

2011/65/CE

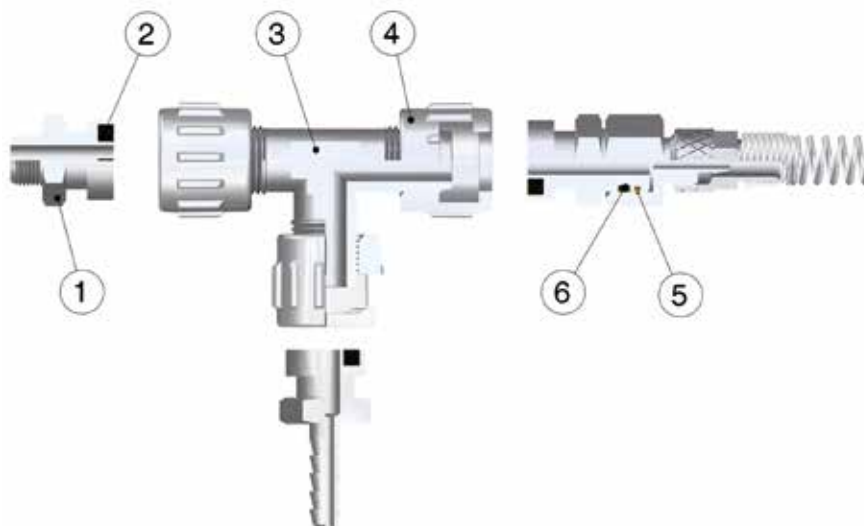
ROHS

PED

2014/68/UE

БЕЗ

СИЛИКОНА



#### Materiali e Componenti

IT

- 1 Baionetta in Ottone Nichelato
- 2 Guarnizione in NBR 90
- 3 Corpo in ottone nichelato
- 4 Dado capettato in zama nichelato
- 5 Seeger in bronzo
- 6 Guarnizione o-ring in NBR 70

#### Component Parts and Materials

GB

- 1 Nickel-plated brass Bayonet
- 2 NBR 90 Seals
- 3 Nickel-plated brass Body
- 4 Nickel-plated zamac Milled Nut
- 5 Bronze Seeger
- 6 NBR 70 o-ring seal

#### Komponenten und Materialien

DE

- 1 Bajonettanschluss Messing vernickelt
- 2 Dichtung NBR 90
- 3 Körper Messing vernickelt
- 4 Rändelmutter Zamak vernickelt
- 5 Seegerring Bronze
- 6 Dichtung O-Ring NBR 70

#### Matériaux et Composants

FR

- 1 Raccord baïonnette: laiton nickelé
- 2 Joint: NBR 90
- 3 Corps: laiton nickelé
- 4 Ecrou moleté: Zamac nickelé
- 5 Circlips: bronze
- 6 Joint torique: NBR 70

#### Materiales y Componentes

ES

- 1 Bayoneta en latón niquelado
- 2 Junta en NBR 90
- 3 Cuerpo en latón niquelado
- 4 Tuerca en níquel plateado zamac
- 5 Seeger en bronce
- 6 Junta o-ring en NBR 70

#### Материалы и комплектующие

RU

- 1 Байонетное присоединение, латунь, никелир.
- 2 Уплотнение NBR 90
- 3 Корпус латунный, никелированный
- 4 Гайка накидная байонетная рифленая
- 5 Кольцо стопорное бронзовое
- 6 Уплотнительное кольцо NBR 70



#### Pressioni

Pressures

Druckbereich

Pressions

Presiones

Давление

-0.99 bar/бар (-0.099 МПа/МПа)

15 bar/бар (1.5 МПа/МПа)



#### Temperature

Temperatures

Temperatur

Températures

Temperaturas

Температура

- 20 °C

+ 70 °C



#### Fluidi compatibili

Aria compressa, fluidi e liquidi a bassa pressione compatibili con il tipo di accoppiamento.

#### Fluids

Compressed air, fluids and liquids at low pressure compatible with the connection.

#### Geeignete Medien

Druckluft, Medien und Flüssigkeiten bei niedrigem Druck die kompatibel mit den Anschlüssen sind.

#### Fluides compatibles

Air comprimé et fluides compatibles avec les matériaux des composants.

#### Fluidos compatibles

Aire comprimido, fluidos o líquidos a baja presión compatibles con el tipo de conexión.

#### Совместимые среды

Сжатый воздух, газообразные и жидкие среды, совместимые с материалом фитингов.



| Filettatura                                                                               | IT | Threads                                                                                  | GB | Gewindearten                                                                                 | DE |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.<br>Metrica conforme ISO R/262.                  |    | Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.<br>Metric in conformity with ISO R/262. |    | Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.<br>Metrisches Gewinde nach Norm ISO R/262. |    |
| Filetages                                                                                 | FR | Roscas                                                                                   | ES | Резьбы                                                                                       | RU |
| Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.<br>Filetage métrique conforme: ISO R/262. |    | Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.<br>Métrica conforme ISO R/262.                  |    | Параллельная газовая в соотв. с ISO 228 Класс А.<br>Метрическая в соответствии с ISO R/262.  |    |

## 1810

### RACCORDI PER TUBI IN GOMMA

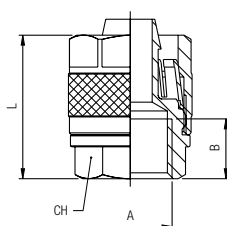
FITTING FOR RUBBER HOSE

VERSCHRAUBUNG FÜR GUMMISCHLAUCH

RACCORD POUR TUBE CAOUTCHOUC

RACORDAJE PARA TUBERÍA EN GOMA

ФИТИНГИ ДЛЯ ШЛАНГОВ



| Code<br>Код  | Tube<br>Шланг | A   | B  | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|---------------|-----|----|----|----|----------------|
| 01810 00 003 | 14/6          | 1/4 | 11 | 30 | 16 | 10             |
| 01810 00 005 | 17/8          | 1/4 | 11 | 31 | 16 | 10             |
| 01810 00 006 | 19/10         | 1/4 | 11 | 31 | 17 | 10             |
| 01810 00 007 | 23/13         | 1/2 | 17 | 36 | 24 | 10             |



### RACCORDI PER TUBI IN POLIURETANO INTRECCIATO

FITTINGS FOR BRAIDED POLYURETHANE HOSES

VERSCHRAUBUNG FÜR POLYURETHANROHR MIT GEWEBE

RACCORD POUR TUBE POLYURÉTHANE TRESSÉ

RACORDAJE PARA TUBO EN POLIURETANO TRENZADO

ФИТИНГИ ДЛЯ ПОЛИУРЕТАНОВЫХ ШЛАНГОВ,

АРМИРОВАННЫХ СЕТКОЙ



| Code<br>Код  | Tube<br>Шланг | A   | B  | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|---------------|-----|----|----|----|----------------|
| 01810 00 001 | 10/6          | 1/4 | 11 | 30 | 15 | 10             |
| 01810 00 002 | 12/8          | 1/4 | 11 | 31 | 16 | 10             |
| 01810 00 004 | 15/10         | 1/4 | 11 | 31 | 17 | 10             |



## 1830

### RACCORDO MASCHIO A BAIONETTA

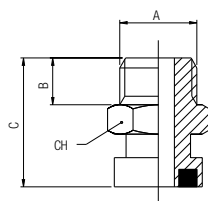
MALE BAYONET

BAJONETTANSCHLUSS AUSSENGEW.

RACCORD DROIT MÂLE

MACHO A BAYONETA

АДАПТЕР БАЙОНЕТНЫЙ С НР



| Code<br>Код  | A   | B | C    | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|---|------|----|----------------|
| 01830 00 001 | 1/8 | 6 | 19.5 | 15 | 10             |
| 01830 00 002 | 1/4 | 8 | 22   | 15 | 10             |
| 01830 00 003 | 3/8 | 9 | 23   | 19 | 10             |

## 1831

### RACCORDO FEMMINA A BAIONETTA

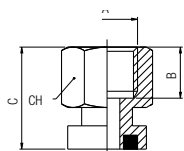
FEMALE BAYONET

BAJONETTANSCHLUSS INNENGEW.

RACCORD DROIT FEMELLE

HEMBRA A BAYONETA

АДАПТЕР БАЙОНЕТНЫЙ С ВР

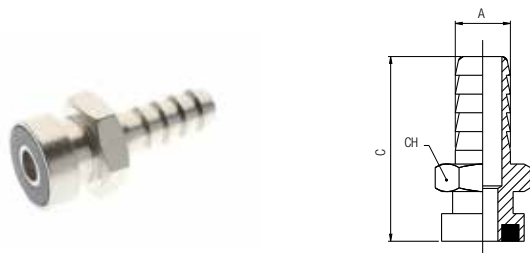


| Code<br>Код  | A   | B   | C    | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|-----|------|----|----------------|
| 01831 00 001 | 1/8 | 8.5 | 19.5 | 15 | 10             |
| 01831 00 002 | 1/4 | 11  | 22   | 17 | 10             |
| 01831 00 003 | 3/8 | 11  | 22   | 20 | 10             |

## 1832

### RACCORDO BAIONETTA A RESCA

BAYONET WITH REST  
BAJONETTANSCHLUSS MIT SCHLAUCHTÜLLE  
RACCORD DROIT À CANULE  
ESPIGA A BAYONETA  
БАЙОНЕТ С ШТУЦЕРОМ ПОД ШЛАНГ



| Code<br>Код  | A  | C    | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|----|------|----|----------------|
| 01832 00 001 | 6  | 33.5 | 15 | 10             |
| 01832 00 002 | 7  | 33.5 | 15 | 10             |
| 01832 00 003 | 8  | 33.5 | 15 | 10             |
| 01832 00 004 | 9  | 33.5 | 15 | 10             |
| 01832 00 005 | 10 | 33.5 | 15 | 10             |
| 01832 00 006 | 12 | 33.5 | 15 | 10             |

## 1833

### RACCORDO BAIONETTA PORTAGOMMA

BAYONET FOR RUBBER HOSE  
BAJONETTANSCHLUS FÜR GUMMISCHLAUCH  
RACCORD DROIT POUR TUBE CAOUTCHOUC  
BAYONETA PORTAGOMA  
НАКОНЕЧНИК ОБЖИМНОЙ БАЙОНЕТНЫЙ НА РЕЗИНОВЫЙ ШЛАНГ



| Code<br>Код  | Tube<br>Шланг | CH1 | CH2 | C    | Pack.<br>Упак. |
|--------------|---------------|-----|-----|------|----------------|
| 01833 00 001 | 14/6          | 17  | 15  | 44.5 | 10             |
| 01833 00 002 | 17/8          | 20  | 15  | 44.5 | 10             |
| 01833 00 003 | 19/10         | 22  | 15  | 44.5 | 10             |

## 1840

### RACCORDO MASCHIO PORTAGOMMA

MALE FOR RUBBER HOSE  
VERSCHRAUBUNG FÜR GUMMISCHLAUCH AUSSENGEW.  
RACCORD DROIT MÂLE POUR TUBE CAOUTCHOUC  
MACHO PORTAGOMA  
НАКОНЕЧНИК ОБЖИМНОЙ С НР НА РЕЗИНОВЫЙ ШЛАНГ



| Code<br>Код  | Tube<br>Шланг | A   | CH1 | CH2 | C  | Pack.<br>Упак. |
|--------------|---------------|-----|-----|-----|----|----------------|
| 01840 00 008 | 10/6          | 1/4 | 15  | 17  | 43 | 10             |
| 01840 00 009 | 12/8          | 1/4 | 15  | 17  | 43 | 10             |
| 01840 00 001 | 14/6          | 1/4 | 17  | 17  | 43 | 10             |
| 01840 00 010 | 15/10         | 1/4 | 18  | 17  | 43 | 10             |
| 01840 00 002 | 17/8          | 1/4 | 20  | 17  | 43 | 10             |
| 01840 00 003 | 17/8          | 3/8 | 20  | 19  | 44 | 10             |
| 01840 00 006 | 17/10         | 1/4 | 20  | 17  | 43 | 10             |
| 01840 00 004 | 19/10         | 1/4 | 22  | 17  | 43 | 10             |
| 01840 00 005 | 19/10         | 3/8 | 22  | 19  | 44 | 10             |

## 1841

### RACCORDO FEMMINA PORTAGOMMA

FEMALE FOR RUBBER HOSE  
VERSCHRAUBUNG FÜR GUMMISCHLAUCH INNENGEW.  
RACCORD DROIT FEMELLE POUR TUBE CAOUTCHOUC  
HEMBRA PORTAGOMA  
НАКОНЕЧНИК ОБЖИМНОЙ С ВР НА РЕЗИНОВЫЙ ШЛАНГ



| Code<br>Код  | Tube<br>Шланг | A   | B    | C    | CH1 | CH2 | Pack.<br>Упак. |
|--------------|---------------|-----|------|------|-----|-----|----------------|
| 01841 00 006 | 10/6          | 1/4 | 11   | 43   | 15  | 17  | 10             |
| 01841 00 007 | 12/8          | 1/4 | 11   | 43   | 15  | 17  | 10             |
| 01841 00 001 | 14/6          | 1/4 | 11   | 43   | 17  | 17  | 10             |
| 01841 00 008 | 15/10         | 1/4 | 11   | 43   | 18  | 17  | 10             |
| 01841 00 002 | 17/8          | 1/4 | 11   | 43   | 20  | 17  | 10             |
| 01841 00 003 | 17/8          | 3/8 | 11.5 | 43.5 | 20  | 20  | 10             |
| 01841 00 004 | 19/10         | 1/4 | 11   | 43   | 22  | 17  | 10             |
| 01841 00 005 | 19/10         | 3/8 | 11.5 | 43.5 | 22  | 20  | 10             |

## 1850

### RACCORDO MASCHIO CON DADO CAPETTATO

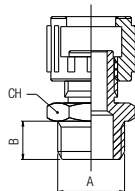
MALE WITH MILLED NUT

VERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTER AUSSENGEW.

RACCORD DROIT MÂLE AVEC ÉCROU MOLETÉ

MACHO CON TUERCA

АДАПТЕР С БАЙОНЕТНОЙ ГАЙКОЙ И НР



| Code<br>Код  | A   | B | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|---|----|----------------|
| 01850 00 001 | 1/8 | 6 | 14 | 10             |
| 01850 00 002 | 1/4 | 8 | 15 | 10             |
| 01850 00 003 | 3/8 | 9 | 19 | 10             |

## 1851

### RACCORDO FEMMINA CON DADO CAPETTATO

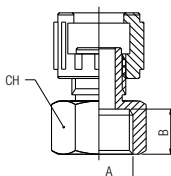
FEMALE WITH MILLED NUT

VERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTER INNENGEW.

RACCORD DROIT FEMELLE AVEC ÉCROU MOLETÉ

HEMERA CON TUERCA

АДАПТЕР С БАЙОНЕТНОЙ ГАЙКОЙ И ВР



| Code<br>Код  | A   | B  | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|----|----------------|
| 01851 00 001 | 1/4 | 11 | 17 | 10             |
| 01851 00 002 | 3/8 | 11 | 20 | 10             |

## 1852

### RACCORDO DOPPIO DADO CAPETTATO

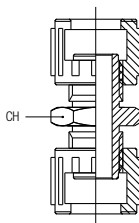
DOUBLE MILLED NUT

VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTERN

RACCORD UNION AVEC ÉCROUS MOLETÉS

UNIÓN CON TUERCA

СОЕДИНЕНИЕ ПРЯМОЕ С БАЙОНЕТНЫМИ ГАЙКАМИ



| Code<br>Код  | A   | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|----------------|
| 01852 00 001 | 1/4 | 15 | 10             |

## 1853

### RACCORDO T CON DADI CAPETTATI

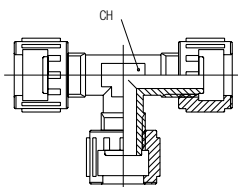
TEE WITH MILLED NUTS

T-VERSCHRAUBUNG MIT RÄNDELMUTTERN

RACCORD TÉ AVEC ÉCROUS MOLETÉS

T CON TUERCA

ТРОЙНИК С БАЙОНЕТНЫМИ ГАЙКАМИ



| Code<br>Код  | A   | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|-----|----|----------------|
| 01853 00 001 | 1/4 | 15 | 10             |

## 1855

### RACCORDO DIRITTO CON ATTACCO A BAIONETTA + DADO CON MOLLA

STRAIGHT FITTING WITH BAYONET CONNECTION + NUT AND SPRING  
VERSCHRAUBUNG MIT BAJONETT-VERSCHLUSS + KNICKSCHUTZFEDER  
RACCORD DROIT AVEC RESSORT DE PROTECTION  
RACOR RECTO A BAYONETA + TUERCA CON MUELLE  
ФИТИНГ ПРЯМОЙ БАЙОНЕТНЫЙ + ГАЙКА И ПРУЖИНА

| Code<br>Код  | Tube<br>Трубка | C   | CH | Pack.<br>Упак. |
|--------------|----------------|-----|----|----------------|
| 01855 00 001 | 6/4            | 110 | 15 | 10             |
| 01855 00 002 | 8/6            | 115 | 15 | 10             |
| 01855 00 003 | 10/8           | 123 | 15 | 10             |
| 01855 00 004 | 12/10          | 130 | 16 | 10             |

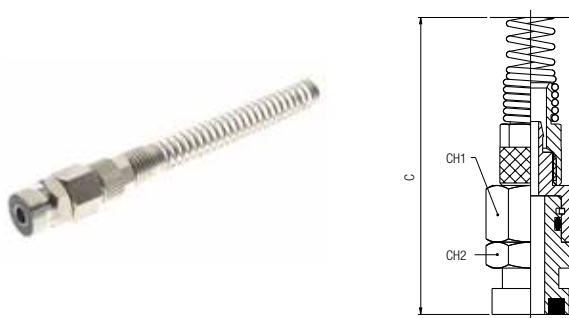


## 1860

### RACCORDO DIRITTO ORIENTABILE CON ATTACCO A BAIONETTA + DADO CON MOLLA

ORIENTING STRAIGHT FITTING WITH BAYONET CONNECTION + NUT AND SPRING  
VERSCHRAUBUNG DREHBAR MIT BAJONETT-VERSCHLUSS + KNICKSCHUTZFEDER  
RACCORD DROIT ORIENTABLE AVEC RESSORT DE PROTECTION  
RACOR RECTO GIRATORIO A BAYONETA + TUERCA CON MUELLE  
ФИТИНГ ПРЯМОЙ БАЙОНЕТНЫЙ + ГАЙКА И ПРУЖИНА

| Code<br>Код  | Tube<br>Трубка | C   | CH1 | CH2 | Pack.<br>Упак. |
|--------------|----------------|-----|-----|-----|----------------|
| 01860 00 001 | 6/4            | 120 | 15  | 15  | 10             |
| 01860 00 002 | 8/6            | 125 | 15  | 15  | 10             |
| 01860 00 003 | 10/8           | 134 | 15  | 15  | 10             |
| 01860 00 004 | 12/10          | 141 | 17  | 17  | 10             |



## 1808

### DADO CAPETTATO

MILLED NUT  
RÄNDELMUTTER  
ÉCROU MOLETÉ  
TUERCA  
БАЙОНЕТНАЯ ГАЙКА

| Code<br>Код       | A   | C  | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|-----|----|----------------|
| 01808 00 80 03 NT | 1/4 | 16 | 20             |



## 1864

### GUARNIZIONE DI TENUTA PER RACCORDI CON ATTACCO A BAIONETTA

TIGHTENING SEAL FOR FITTINGS WITH BAYONET CONNECTION  
DICHTUNG FÜR BAJONETT-ANSCHLÜSSE  
JOINT POUR RACCORD À BAJONNETTE  
JUNTA PARA RACORES A BAYONETA  
УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО ДЛЯ БАЙОНЕТНЫХ СОЕДИНЕНИЙ

| Code<br>Код       | A | B  | H | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|---|----|---|----------------|
| 01864 00 24 Z7 00 | 7 | 13 | 3 | 50             |





## RACCORDI PORTAGOMMA PER TUBI IN MATERIALE PLASTICO

HOSE ADAPTERS FOR PLASTIC TUBES  
SCHLAUCHARMATUREN FÜR KUNSTSTOFFFÖHRE  
RACCORDS À CANULE POUR TUBES PLASTIQUES  
RACORDAJE PORTAGOMA PARA TUBO EN MATERIAL PLÁSTICO  
АДАПТЕРЫ ШЛАНГОВЫЕ ДЛЯ ПЛАСТИКОВЫХ ТРУБОК



### CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
TECHNISCHE ANGABEN  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



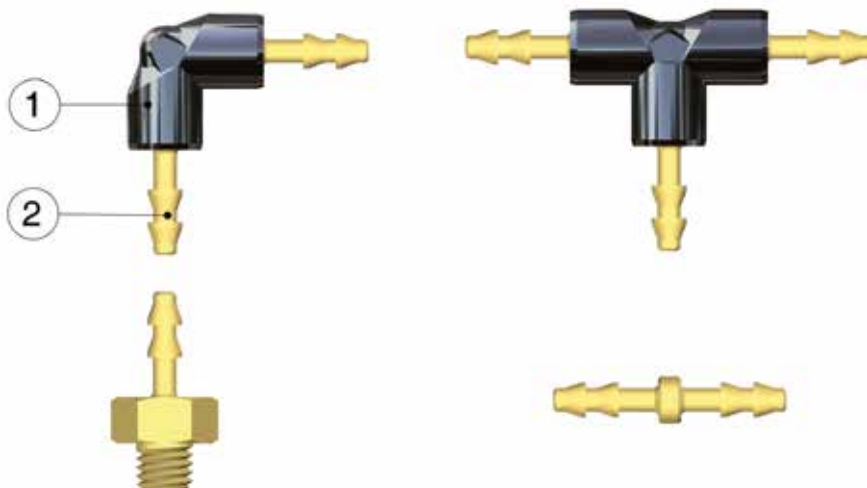
1907/2006

REACH

2011/65/CE

RoHS

PED  
2014/68/UE

БЕЗ  
СИЛИКОНА


### Materiali e Componenti

IT

- Corpo in Tecnopolimero
- Portagomma in ottone

### Component Parts and Materials

GB

- Tecnopolymer Body
- Brass Hose Adapter

### Komponenten und Materialien

DE

- Körper Technopolymer
- Schlauchtülle Messing

### Matériaux et Composants

FR

- Corps: technopolymère
- Canule: laiton

### Materiales y Componentes

ES

- Cuerpo en tecnopolímero
- Portagoma en latón

### Материалы и комплектующие

RU

- Корпус из технополимера
- Штуцер под шланг латунный



### Pressioni

Pressures  
Druckbereich  
Pressions  
Presiones  
Давление

-0.99 bar/бар (-0.099 МПа/МПа)

10 bar/бар (1 МПа/МПа)



### Temperature

Temperatures  
Temperatur  
Températures  
Temperaturas  
Температура

- 10 °C

+ 80 °C



### Fluidi compatibili

Aria compressa

Fluids  
Compressed air

Geeignete Medien  
Druckluft

Fluides compatibles  
Aire comprimé

Fluidos compatibles  
Aire comprimido

Совместимые среды  
Сж.воздух



### Tubi di Collegamento

IT

Tubi in materiale plastico.

### Connection Tubes

GB

Plastic tubes.

### Geeignete Rohre

DE

Kunststoffrohre.

### Tubes Conseillés

FR

Tubes plastiques.

### Tubos de Conexión

ES

Tubos en material plástico.

### Совместимые трубы

RU

Пластиковые трубы.



### Filettatura

IT

Metrica conforme ISO R/262.

### Threads

GB

Metric in conformity with ISO R/262.

### Gewindearten

DE

Metrisches Gewinde nach Norm ISO R/262.

### Filetages

FR

Filetage métrique conforme: ISO R/262.

### Roscas

ES

Métrica conforme ISO R/262.

### Резьбы

RU

Метрическая в соответствии с ISO R/262.

## 15000

### RACCORDO PORTAGOMMA DIRITTO MASCHIO

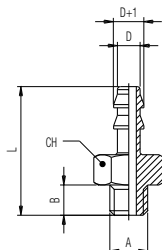
STRAIGHT HOSE MALE ADAPTOR

VERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE AUSSENGEW.

RACCORD DROIT MÂLE À CANULE

RACOR PORTAGOMMA RECTO MACHO

АДАПТЕР НА ШЛАНГ ПРЯМОЙ, С НР



| Code<br>Код       | D | A  | B | L  | CH | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|---|----|---|----|----|----------------|
| 15000 00 01 4V 00 | 2 | M5 | 4 | 17 | 8  | 10             |
| 15000 00 01 6Q 00 | 3 | M5 | 4 | 17 | 8  | 10             |
| 15000 00 01 0R 00 | 4 | M5 | 4 | 18 | 8  | 10             |
| 15000 00 01 7S 00 | 6 | M5 | 4 | 18 | 8  | 10             |

## 15040

### RACCORDO PORTAGOMMA DIRITTO INTERMEDIO

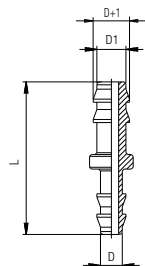
STRAIGHT HOSE ADAPTOR

VERBINDUNGSVERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN

RACCORD UNION À CANULES

RACOR PORTAGOMMA RECTO INTERMEDIO

СОЕДИНИТЕЛЬ ПРЯМОЙ ШЛАНГОВЫЙ



| Code<br>Код       | D | D1 | L  | Pack.<br>Упак. |
|-------------------|---|----|----|----------------|
| 15040 00 01 W9 00 | 2 | 2  | 20 | 10             |
| 15040 00 01 FG 00 | 3 | 2  | 20 | 10             |
| 15040 00 01 X0 00 | 3 | 3  | 20 | 10             |
| 15040 00 01 FH 00 | 4 | 3  | 21 | 10             |
| 15040 00 01 X1 00 | 4 | 4  | 22 | 10             |
| 15040 00 01 FM 00 | 6 | 4  | 22 | 10             |
| 15040 00 01 X4 00 | 6 | 6  | 22 | 10             |

## 15130

### RACCORDO PORTAGOMMA A L INTERMEDIO

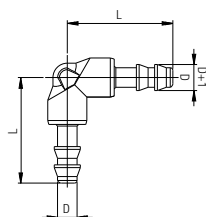
ELBOW HOSE ADAPTOR

WINKELVERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN

RACCORD EQUERRE À CANULES

RACOR PORTAGOMMA A L INTERMEDIO

СОЕДИНИТЕЛЬ УГЛОВОЙ ШЛАНГОВЫЙ



| Code<br>Код  | D | L    | Pack.<br>Упак. |
|--------------|---|------|----------------|
| 15130 00 001 | 2 | 17.5 | 10             |
| 15130 00 002 | 3 | 17.5 | 10             |
| 15130 00 003 | 4 | 22   | 10             |
| 15130 00 004 | 6 | 22   | 10             |

## 15230

### RACCORDO PORTAGOMMA A T INTERMEDIO

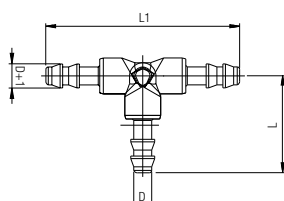
TEE HOSE ADAPTOR

T-VERSCHRAUBUNG MIT SCHLAUCHTÜLLEN

RACCORD TÊ À CANULES

RACOR PORTAGOMMA A T INTERMEDIO

ТРОЙНИК ШЛАНГОВЫЙ



| Code<br>Код  | D | L    | L1 | Pack.<br>Упак. |
|--------------|---|------|----|----------------|
| 15230 00 001 | 2 | 17.5 | 35 | 10             |
| 15230 00 002 | 3 | 17.5 | 35 | 10             |
| 15230 00 003 | 4 | 22   | 44 | 10             |
| 15230 00 004 | 6 | 22   | 44 | 10             |

[illegible]